



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 2.5.2017
COM(2017) 256 final

2017/0086 (COD)

Pakkett ta' Konformità

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar l-istabbiliment ta' portal diġitali uniku li jipprovdi informazzjoni, proċeduri, u
servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u li jemenda r-Regolament (UE)
Nru 1024/2012**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

{ SWD(2017) 211 final}
{ SWD(2017) 212 final}
{ SWD(2017) 213 final}
{ SWD(2017) 214 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Is-Suq Uniku huwa waħda mill-kisbiet ewlenin tal-Ewropa u għandu rwol ċentrali fl-ekonomija tal-Unjoni Ewropea. Is-Suq Uniku jagħmilha possibbli għan-nies, għall-oġġetti, għas-servizzi u għall-kapital biex jiċċaqilqu b'mod aktar liberu, u b'hekk jgħallqu opportunitajiet godda għaċ-ċittadini, għall-haddiema, għall-konsumaturi u għan-negozji li mbagħad jissarrfu f'impjiegi godda u tkabbir sostenibbli għall-Ewropa. Il-Kunsill Ewropew tenna bosta drabi l-htieġa li s-Suq Uniku jitlesta¹.

Il-kisba ta' suq intern aktar profond u ġust hija waħda mill-għaxar prijoritajiet ewlenin tal-Kummissjoni Juncker, flimkien mal-iżvilupp tas-Suq Uniku Digitali. Din l-inizjattiva, li twassal azzjoni ewlenija stipulata fl-Istrateġija għal Suq Uniku adottata mill-Kummissjoni f'Novembru 2016, hija f'salib it-toroq ta' dawn l-oqsma ta' prijorità. L-objettiv huwa li jittiehed vantaġġ shiħ mill-vantaġġi offruti minn għodod digitali godda biex in-negozji jkunu jistgħu jahtfu l-opportunitajiet ta' suq ta' 500 miljun ċittadin li jivvjaġġaw, jaħdmu u jistudjaw fi kwalunkwe pajjiż tal-UE.

Jezistu ostakli konsiderevoli kemm għaċ-ċittadini kif ukoll għan-negozji li huma mħajra jemigraw, ibieghu prodotti jew jipprovdu servizzi f'pajjiż iehor tal-UE. Għal min hu lest li juża l-vantaġġi tas-Suq Uniku, huwa kruċjali li jsib informazzjoni online rilevanti, eżatta u ċara kif ukoll li jkun jista' jaċċessa u jwettaq proċeduri amministrattivi online, izda spiss dan għadu proċess ikkumplikat, jiehu hafna hin u għali, jekk ikun possibbli.

Iċ-ċittadini u n-negozji jridu jikkonformaw mar-regoli nazzjonali kull meta jivvjaġġaw, jaħdmu, jgħixu jew jagħmlu negozju f'pajjiż iehor. Għaldaqstant huwa essenzjali li jkunu infurmati dwar ir-regoli applikabbli, li jkunu jistgħu jsibu s-servizzi ta' assistenza xierqa u li ma jsibux tfixkil bla bżonn meta jkollhom x'jaqsmu mal-amministrazzjonijiet nazzjonali biex jiżguraw li huma konformi mar-regoli rilevanti.

Anki jekk il-proċeduri online huma disponibbli għaċ-ċittadini fil-pajjiż ta' origini tagħhom, spiss jiġri li dawn il-proċeduri ma jkunux faċilment disponibbli għaċ-ċittadini tal-UE minn Stati Membri oħrajn.

B'mod aktar ġenerali, amministrazzjoni pubblika miftuħa, effiċjenti u inklużiva, orjentata lejn approċċi governattivi elettronici ambizzjużi u li tipprovdi servizzi pubbliċi digitali bla fruntieri, personalizzati, faċli għall-utent u minn tarf għall-iehor, tohloq benefiċċji kbar għall-Ewropej kollha. Dan ikollu impatt konsiderevoli fuq il-hajja u l-attivitajiet ta' negozju taċ-ċittadini kemm f'pajjiżhom kif ukoll f'pajjiżi oħrajn. Madankollu, iċ-ċittadini u n-negozji għadhom mhux qed jieħdu l-benefiċċju shiħ mis-servizzi digitali li għandhom ikunu disponibbli bla xkiel fl-UE kollha. It-teknoloġiji digitali bħala parti integrali mill-modernizzazzjoni tal-amministrazzjoni pubblika jistgħu joffru benefiċċji soċjali u ekonomiċi kbar liċ-ċittadini Ewropej u lis-soċjetà iġenerali.

It-trasformazzjoni digitali tal-gvern hija element ewlieni għas-suċċess tas-Suq Uniku.

¹ Ara pereżempju l-Konkluzjonijiet tad-9 ta' Marzu 2017.

Il-portal digitali uniku se jindirizza dawn il-htigijiet. Dan jassigura aċċess ċentralizzat għaċ-ċittadini u għan-negozji tal-UE għall-informazzjoni kollha meħtieġa meta jużaw id-drittijiet tagħhom għall-mobilità fl-UE. Jiżgura wkoll aċċess shih għall-proċeduri online b'mod nondiskriminatorju (jekk proċedura hija disponibbli għal ċittadin ta' Stat Membru speċifiku, għandha tkun disponibbli wkoll għall-utenti minn Stati Membri oħrajn). Jimponi wkoll fuq l-Istati Membri obbligu li jgħallqu aċċess shih online għall-aktar proċeduri importanti u li jintużaw l-aktar spiss. Jinkludi inċentiv qawwi għall-Istati Membri sabiex jadottaw strateġiji elettroniki tal-gvern transfruntiera u nazzjonali ambizzjużi, biex iċ-ċittadini u n-negozji tal-UE jkunu jistgħu jibbenefikaw bis-shih mill-iżviluppi teknoloġiċi disponibbli.

Id-digitalizzazzjoni tabilhaqq żiedet radikalment il-potenzjal li jitqassar iż-żmien u jitbaxxew l-ispejjeż biex tinkiseb informazzjoni u jitwettqu proċeduri amministrattivi. Iċ-ċittadini u n-negozji tal-lum jippretendu li l-amministrazzjonijiet pubbliċi joffru soluzzjonijiet online faċli għall-utent u intuittivi bħal dawk li jeżistu għat-tranżazzjonijiet mas-settur privat.

Servizzi pubbliċi digitali aktar rapidi, orħos u mfassla għall-utent jikkontribwixxu għall-kompetittività u jagħmlu lill-UE post aktar attraenti fejn wiehed jgħix, jahdem u jinvesti fih. Huwa essenzjali li iċ-ċittadini individwali u n-negozji jsibu informazzjoni online rilevanti, eżatta u ċara kif ukoll li jkollhom il-possibbiltà li jaċċessaw u jwettqu proċeduri amministrattivi online.

Il-kumpaniji normalment jużaw parti sostanzjali mir-riżorsi umani tagħhom biex isiru familjari mar-regoli applikabbli u l-proċeduri meħtieġa sabiex jeżerċitaw l-attività tagħhom. Ditti kbar jistgħu jimpjegaw persunal iddedikat li jiġbor l-informazzjoni u jieħu hsieb il-proċeduri rilevanti. Għall-SMEs u n-negozji godda dan jista' jkun ostaklu kbir. Studju reċenti kkwantifika li n-negozji jiffrankaw EUR 170 miljun fis-sena kieku tmien proċeduri ewlenin kellhom ikunu disponibbli għal kolloxx online, anki għall-utenti transfruntiera. Studju reċenti² ikkwantifika li, jekk tkun disponibbli online informazzjoni ta' kwalità għolja u aċċessibbli hafna, in-negozji jistgħu jiffrankaw madwar EUR 11 u 55 biljun fis-sena meta jirriċerkaw disa' suġġetti ta' negozju qabel ma jidhlu f'attivitajiet transfruntiera. F'Suq Uniku ta' 28 Stat Membru, l-ispejjeż tal-ġbir ta' informazzjoni jizdedu malajr u jaffettwaw b'mod sproporzjonat lin-negozji ż-żgħar, u spiss jiskoraġġuhom milli jesploraw opportunitajiet barra s-suq domestiku tagħhom.

Bl-istess mod, anki għaċ-ċittadini tiżdied id-diffikultà li jiksibu informazzjoni eżatta u f'waqtha f'kuntast transfruntier dwar kwistjonijiet prattiċi bażiċi, bħal kif wiehed jirreġistra bħala resident, kif jikseb ir-rikonoxximent tal-kwalifiki tiegħu, jirreġistra lit-tfal fl-iskola, jirreġistra karożza, jirċievi pensjonijiet, eċċ.

Barra minn hekk, in-negozji u iċ-ċittadini jippretendu u huma intitolati li jiksibu informazzjoni eżatta, kompluta u aġġornata. Ir-rispons irid ikun f'waqt u operattiv biex ikun verament utli. Barra minn hekk, l-aċċessibilità tal-informazzjoni f'lingwi differenti hija partikolarment importanti għall-attivitajiet transfruntiera.

Li wiehed isib informazzjoni ċara u komprensiva dwar ir-rekwiżiti applikabbli huwa biss l-ewwel pass. Il-proċeduri amministrattivi jkunu jridu jitlestew biex wiehed jikkonforma magħhom. Id-digitalizzazzjoni ta' proċeduri ewlenin tnaqqas l-ispejjeż ta' konformità u żżid ir-rata ta' konformità mar-regolamenti applikabbli.

² Study on information and assistance needs of businesses operating cross-border within the EU, Rapport Finali, April 2017.

L-ostakli prattiċi speċifiċi rrapportati miċ-ċittadini u n-negozji tal-UE jeħtieġ li jiġu indirizzati fir-rigward tal-aċċess għall-proċeduri u l-informazzjoni online minn Stat Membru ieħor. Ċerti eżempji notevoli huma n-nuqqas ta' disponibbiltà tal-informazzjoni u formoli f'aktar lingwi, l-użu ta' partijiet ta' formoli li jaċċettaw biss dejta nazzjonali, l-aċċettazzjoni ta' mezzi ta' identifikazzjoni nazzjonali biss, u l-aċċettazzjoni ta' pagamenti ta' miżati jew rimborzi permezz ta' sistemi nazzjonali ta' hlas.

Ostaklu ieħor sinifikanti u li jiġi rrapportat spiss jirrigwarda t-trażmissjoni transfruntiera ta' evidenza ta' sostenn bħala parti minn proċedura. L-Istati Membri spiss jitolbu dokumenti jew dejta ċċertifikati (tradotti) u awtentikati, l-aktar mingħand applikanti barranin. Ċerti Stati Membri diġà implimentaw is-soluzzjonijiet nazzjonali tagħhom ta' darba biss, li permezz tagħhom id-dejta tiġi skambjata internament bejn ir-registri bażiċi nazzjonali iżda l-proċess ta' diġitalizzazzjoni għadu mhuwiex lest. Barra minn hekk dawn l-iskambji għadhom mhumieks possibbli bejn pajjiż u ieħor.

Fl-aħħar nett, 92 % tal-konsumaturi u n-negozji ma jafu bl-ebda servizz online fil-livell Ewropew li jistgħu jirreferu għalih f'każ ta' problemi. Il-livell ta' użu ta' dawn is-servizzi għadu baxx fil-preżent. Is-servizzi huma frammentati, ta' kwalità differenti u spiss ma jinkludux mekkaniżmi ta' feedback mingħand l-utenti.

L-UE diġà ħadet għadd ta' passi sabiex tindirizza dawn il-kwistjonijiet kollha fil-passat, għalkemm l-aktar minn perspettiva settorjali, bħall-istabbiliment ta' one-stop shops fil-qasam tas-servizzi (Punti ta' Kuntatt Waħdieni), fil-qasam tal-oġġetti (Punti ta' Kuntatt għall-Prodotti u Punti ta' Kuntatt għall-Prodotti għall-Bini), għall-kwalifiki professjonali (Ċentri ta' Assistenza għall-Kwalifiki Professjonali), problemi tal-konsumaturi (Ċentri tal-Konsumaturi), eċċ. Normalment dawn is-servizz mhumieks marbutin bejniethom u l-attenzjoni limitata tagħhom tfisser li l-utenti spiss ma jkunux jafu dwarhom u jistgħu ma jsibuhomx meta jkollhom bżonnhom. L-informazzjoni online, is-servizzi ta' assistenza u l-proċeduri online għaċ-ċittadini u għan-negozji attwali ma għandhomx viżjoni ċara tal-ħtiġijiet tal-utenti.

Il-ħtieġa li jiġu indirizzati l-kwistjonijiet imsemmija hawn fuq b'mod sistematiku u effettiv spiss tqajmet u għandha appoġġ qawwi miċ-ċittadini, in-negozji u l-Istati Membri:

- Ir-Rapport tal-2014 tal-Grupp ta' Livell Għoli dwar is-Servizzi tan-Negozju³, ir-risoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew u diversi komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni talbu pakkett ta' informazzjoni u assistenza aktar komprensiv u faċli għall-utent li jgħin lin-negozji jnavigaw fis-Suq Uniku. Issuġġerew verżjonijiet imtejbja tal-pjattaformi u tal-punti ta' kuntatt eżistenti, jew ipproponew amalgamazzjonijiet aktar radikali tagħhom kollha f'one-stop shop wiehed.
- Il-konklużjonijiet tal-Kunsill Kompetittività ta' Marzu 2015 dwar il-politika tas-Suq Uniku talbu impenn politiku għat-'tishih u l-integrazzjoni tal-ghodod eżistenti tas-Suq Uniku (...) sabiex l-attivitajiet u l-espansjoni transfruntiera tan-negozji u ċ-ċittadini jiġu ssimplifikati u ffaċilitati". Din is-sejha giet imtennija mill-Kunsill Kompetittività ta' Frar 2016, li, minbarra dan, laqa' "l-kunċett ta' Portal Digitali Uniku, li b'mod partikolari jkun jindirizza l-ħtiġijiet tan-negozji godda".
- Fl-Istrateġija għal Suq Uniku Digitali u fl-Istrateġija għal Suq Uniku tal-2015, il-Kummissjoni ħabbret li beħsiebha tindirizza l-kwistjonijiet imsemmija qabel

³ Ir-Rapport Finali tal-Grupp ta' Livell Għoli dwar is-Servizzi tan-Negozju, April 2014

permezz ta' portal digitali uniku, li jidher b'mod prominenti wkoll fil-Pjan ta' Azzjoni dwar il-gvern elettroniku⁴, li jistabbilixxi azzjonijiet li jhaffu t-trasformazzjoni digitali tas-servizzi pubbliċi.

- F'Jannar 2016, il-Parlament Ewropew sejjah għall-iżvilupp ta' portal digitali uniku komprensiv bħala proċess digitali uniku minn tarf għall-iehor għan-negozji sabiex jistabbilixxu ruhhom u joperaw madwar l-UE, mit-twaqqif online tan-negozju, l-ismijiet tad-dominju, l-iskambju ta' informazzjoni ta' konformità, ir-rikonossiment ta' fatturi elettronici, is-sottomissjoni ta' formoli tat-taxxi, skema simplifikata tal-VAT online, informazzjoni online dwar il-konformità tal-prodotti, il-kollokament ta' haddiema, id-drittijiet tal-konsumatur, l-aċċess għal networks tal-konsumaturi u tan-negozju, il-proċeduri ta' notifika u mekkaniżmi għas-soluzzjoni tat-tilwim.
- F'Ġunju 2016, il-Pjattaforma REFIT (li tikkonsisti f'rapprezentanti tan-negozji, tas-shab soċjali, tas-soċjetà ċivili u tal-Istati Membri) harget opinjoni li tirrakkomanda l-istabbiliment ta' punt uniku ta' dhul b'informazzjoni ċara u servizzi kkoordinati għan-negozji f'kull Stat Membru sabiex jgħin lill-kumpaniji li joperaw fis-Suq Uniku, u d-definizzjoni ta' kriterji ta' kwalità minima komuni għall-kontenut, il-funzjonament u l-livell ta' integrazzjoni ta' kull portal mal-portal digitali uniku.
- Fl-aħħar nett, ir-rapport dwar iċ-Ċittadinanza tal-UE tal-2017, ippubblikat f'Jannar 2017, jikkunsidra l-portal digitali uniku bħala prijorità għaċ-Ċittadinanza tal-UE.

Din l-inizjattiva twieġeb għal dawn is-sejhiet għall-azzjoni bi grad għoli ta' ambizzjoni. Hija għandha l-għan li ttejjeb b'mod sinifikanti d-disponibbiltà, il-kwalità u l-aċċessibbiltà tal-informazzjoni, tas-servizzi ta' assistenza u tal-proċeduri online li huma rilevanti għaċ-ċittadini u għan-negozji fl-UE, aktar u aktar meta jridu joperaw u jiċċaqalqu fis-Suq Uniku. Hija bbażata fuq kooperazzjoni mill-qrib bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri għal implimentazzjoni effettiva, pass wara pass tad-diversi rekwiżiti tal-proġett.

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri se jkunu responsabbli li jipprovdu informazzjoni relatata mar-regoli, mad-drittijiet u mal-obbligi fl-oqsma ewlenin identifikati f'dan ir-regolament.

Barra minn hekk, l-Istati Membri se jkunu mehtieġa joffru għadd ta' proċeduri ewlenin għal kollox online u jagħmluhom aċċessibbli għal kollox għall-utenti transfruntiera tal-UE skont skeda ta' żmien miftiehma. Dan inaqas il-piż amministrattiv b'mod sinifikanti u jelimina l-ostakli sproporzjonati li jiffaċċjaw iċ-ċittadini u n-negozji Ewropej minn Stat Membru differenti sabiex jikkonformaw mar-regoli applikabbli fi Stati Membri oħrajn.

Min-naħa l-oħra, l-iffaċilitar tal-konformità jkun ta' benefiċċju għall-awtoritajiet pubbliċi għaliex jiġġenera l-effiċjenza. Bidla komprensiva għal proċeduri online tikkontribwixxi għall-immodernizzar tal-amministrazzjoni pubblika u tiġġenera ffrankar kbir tal-ispejjeż, kif irrapportat minn bosta Stati Membri wara l-proġetti ta' digitalizzazzjoni nazzjonali tagħhom.⁵ Dan ir-rekwiżit bl-ebda mod ma jaffettwa r-regoli sostantivi u r-rekwiżiti eżistenti iżda jżid it-trasparenza tagħhom u jiffaċilita l-konformità mar-regoli u l-proċeduri nazzjonali u tal-UE.

L-informazzjoni, is-servizzi ta' assistenza u l-proċeduri online se jkunu soġġetti għal kriterji ta' kwalità ċari u operazzjonali. B'mod partikolari, l-informazzjoni se titpoġġa għad-

⁴ "Il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar il-Gvern elettroniku għall-2016-2020 Inhaffu t-trasformazzjoni digitali tal-amministrazzjoni pubblika" Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, COM(2016)0179 final.

⁵ Ara l-Kapitolu 6.2.3 tal-Valutazzjoni tal-Impatt.

dispożizzjoni taċ-ċittadini u tan-negozji mill-inqas b'lingwa uffiċjali ohra tal-Unjoni minbarra l-lingwa jew, fejn applikabbli, il-lingwi nazzjonali. Se jiġu stabbiliti mekkaniżmi speċifiċi biex ikun żgurat li d-disinn tal-portal digitali uniku jkun utentċentriku, inkluż il-ġbir ta' feedback minghand l-utenti.

L-implimentazzjoni effettiva tal-portal digitali uniku se tkun żgurata bil-holqien ta' grupp ta' koordinazzjoni li se jkun forum għall-kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri. Bit-titjib sinifikanti tal-esperjenza tal-utent, l-inizjattiva se ttejjeb hafna l-fiduċja taċ-ċittadini u tan-negozji fis-Suq Uniku. Id-digitalizzazzjoni tal-proċeduri u l-ġhotti ta' informazzjoni eżatta u affidabbli kif ukoll aċċess aktar faċli għas-servizzi ta' assistenza se jiffaċilitaw l-iskambji transfruntiera, jiġġeneraw l-effiċjenza u jnaqqsu l-burokrazija żejda, u b'hekk jikkontribwixxu għall-holqien ta' opportunitajiet ta' impjieg godda u tkabbir.

Konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika

(a) L-aċċess għall-informazzjoni online

Id-Direttiva dwar is-Servizzi⁶ diġà holqot dritt kemm għall-fornituri kif ukoll għar-riċevituri tas-servizzi li jiksbu informazzjoni: pereżempju l-informazzjoni dwar ir-rekwiziti applikabbli għall-fornituri tas-servizzi f'kull Stat Membru trid titpoġġa għad-dispożizzjoni online permezz tal-punti ta' kuntatt waħdieni. Il-Karta għall-Punti ta' Kuntatt Waħdieni elettronici skont id-Direttiva dwar is-Servizzi, approvata mill-Kunsill fl-2013, heġġet lill-Istati Membri biex jiehdu approċċ iċċentrat fuq l-utent lejn l-ġhotti ta' informazzjoni permezz tal-PSCs, biex ikunu koperti l-oqsma kollha importanti għan-negozji fosthom anki dawk li jirrigwardaw ir-rekwiziti dwar il-VAT, it-taxxi fuq l-introjt, is-sigurtà soċjali jew il-liġi tax-xogħol.

L-Ewropa Tiegħek, il-Portal tal-Ġustizzja elettronika, il-Portal ta' Informazzjoni dwar il-VAT u n-Netwerk tas-Servizzi Ewropej tax-Xogħol (EURES) diġà jipprovdu informazzjoni wiesgħa relatata mad-drittijiet u l-obbligi taċ-ċittadini, tan-negozji, tal-haddiema u tal-konsumaturi fis-Suq Uniku u fil-qasam tal-ġustizzja.

Din il-proposta tibni fuq dawn is-servizzi eżistenti: L-Istati Membri se jkollhom jipprovdu informazzjoni online affidabbli, ċara u li tinftiehem dwar ir-regoli u r-rekwiziti li jeżistu fil-ġurisdizzjoni tagħhom liċ-ċittadini u lin-negozji li jixtiequ jagħmlu użu mid-drittijiet tagħhom fis-Suq Uniku. Bl-ebda mod ma taffettwa d-dispożizzjonijiet sostantivi tal-oqsma politiċi li għalihom jenhtieg li tinghata informazzjoni, iżda tehtieg biss li l-Istati Membri johlqu trasparenza shiha dwar ir-regoli applikabbli.

(b) Aċċess għal servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi

Ġew stabbiliti punti ta' kuntatt differenti u mekkaniżmi ta' soluzzjoni tal-problemi fuq il-bażi tal-atti tal-UE sabiex jgħinu liċ-ċittadini u lin-negozji tal-UE jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom fis-Suq Uniku. Din l-inizjattiva se tindirizza l-frammentazzjoni attwali u n-nuqqas ta' għarfien billi tagħmel is-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi aktar faċli li jinstabu, aċċessibbli, u billi tiżgura li kwalunkwe servizz disponibbli permezz tal-portal jirrispetta ċerti standards ta' kwalità minimi.

(c) L-aċċess għall-proċeduri online

⁶ Id-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern (ĠU L 376, 27.12.2006, p. 36).

Skont id-Direttiva dwar is-Servizzi, l-Istati Membri jridu jiżguraw li l-proċeduri u l-formalitajiet kollha li għandhom x'jaqsmu mal-aċċess għal attività ta' servizz u għall-eżerċizzju tagħha jkunu kompletati online permezz tal-punt ta' kuntatt waħdieni jew mal-awtoritajiet kompetenti rilevanti (l-Artikolu 8). Id-Direttiva dwar ir-Rikonossiment ta' Kwalifiki Professionali⁷ (l-Artikolu 57a) jistipula l-istess obbligu b'konnessjoni mat-tlestija tar-rekwiziti, tal-proċeduri u tal-formalitajiet relatati ma' kwistjonijiet koperti minn din id-Direttiva.

Din il-proposta ttejjeb id-dimensjoni tas-Suq Uniku tal-proċeduri online stabbilita diġà mill-Istati Membri fuq il-bażi ta' dawn id-Direttivi jew kwalunkwe liġi oħra rilevanti nazzjonali jew Ewropea, billi teżiġi li l-Istati Membri jagħmluha possibbli li dawn il-proċeduri jiġu aċċessati bis-sħiħ ukoll minn ċittadini u utenti li huma negozji minn Stati Membri oħrajn u billi jistipulaw il-kundizzjonijiet ewlenin sabiex jiżguraw tali aċċessibbiltà transfruntiera.

Barra minn hekk, din l-inizjattiva titlob li l-Istati Membri jiżguraw li l-proċeduri ewlenin ta' rilevanza ġenerali għaċ-ċittadini u n-negozji identifikati minn dan ir-regolament ikunu aċċessibbli b'mod sħiħ online, anki minn utenti transfruntiera. Tiżgura wkoll li fuq talba tal-utenti, tista' tiġi skambjata evidenza b'mod elettroniku bejn l-awtoritajiet ikkonċernati fi Stati Membri differenti.

Fost dawn il-proċeduri, ir-registrazzjoni ta' attività tan-negozju hija waħda ta' rilevanza partikolari għan-negozji. Madankollu, ma għandhiex tkopri l-proċeduri li jwasslu għall-kostituzzjoni ta' kumpaniji jew ditti bħala entitajiet legali. Kif imħabbar fl-Istrateġija dwar is-Suq Uniku⁸ u l-Pjan ta' Azzjoni dwar il-gvern elettroniku, il-Kummissjoni inkludiet inizjattiva fil-Programm ta' Hidma tagħha għall-2017⁹ sabiex tindirizza b'mod komprensiv l-iffaċilitar ta' soluzzjonijiet diġitali matul il-fażi ta' kumpanija, inklużi l-proċeduri għar-registrazzjoni online ta' attività ta' negozju. Bħalissa l-Kummissjoni qiegħda twettaq il-hidma ta' preparazzjoni tagħha fuq din l-inizjattiva għal-liġi tal-kumpaniji u huwa ppjanat li l-proċeduri rilevanti online jkunu konnessi mal-portal meta jiġu stabbiliti fuq il-bażi tal-inizjattiva tal-liġi dwar il-kumpaniji.

Dan ir-Regolament se jehtieg, fir-rigward ta' ċerti proċeduri ewlenin, id-diġitalizzazzjoni tal-"front office" (l-interfaċċja ta' bejn iċ-ċittadini jew in-negozji minn naħa u l-amministrazzjonijiet nazzjonali min-naħa l-oħra, jista' jkun biss formola li trid timtela online). Dan mhuwix se jaffettwa l-funzjonament tal-"back office" (il-passi ulterjuri tal-proċedura rilevanti fl-amministrazzjonijiet nazzjonali u bejniethom) u lanqas is-sustanza ta' kwalunkwe proċedura stabbilita fil-livell nazzjonali, jiġifieri l-passi differenti jew il-kompetenzi ta' awtoritajiet nazzjonali jew subnazzjonali rilevanti. L-aġġustamenti meħtieġa li jkollhom isiru minhabba din l-inizjattiva, se jkunu relatati biss mal-proċess tad-diġitalizzazzjoni tal-proċeduri u l-eliminazzjoni tal-ostakli għall-aċċess tagħhom mill-utenti transfruntiera.

⁷ Id-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar ir-rikonossiment tal-kwalifiki professjonali (GU L 255, 30.9.2005, p. 22–142).

⁸ "Naġġornaw is-Suq Uniku: opportunitajiet aktar għaċ-ċittadini u għan-negozji" Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni, 28.10.2015, COM(2015) 550 final.

⁹ https://ec.europa.eu/commission/work-programme-2017_en

L-aċċess għall-proċeduri online u d-digitalizzazzjoni tal-proċeduri se jkunu appoġġati mir-Regolament dwar l-eIDAS¹⁰ li jirrikjedi li l-Istati Membri jirrikonoxxu eIDs notifikati minn Stati Membri oħrajn, sa Settembru 2018. Dan jelimina wieħed mill-ostakli attwali għall-utenti biex jaċċessaw proċeduri elettronici fi Stati Membri oħrajn.

- **Konsistenza ma' politiki oħrajn tal-Unjoni**

Din l-inizjattiva tikkontribwixxi għall-oġġettiv strateġiku tas-Suq Digitali Uniku li jimmodernizza l-amministrazzjoni pubblika, jikseb interoperabbiltà transfruntiera u jiffaċilita interazzjoni faċli maċ-ċittadini, riflessi wkoll fil-Pjan ta' Azzjoni tal-Gvern elektroniku. Hija konformi mal-oġġettiv ta' trasformazzjoni digitali tal-Kummissjoni li tohloq preżenza integrata fuq il-web u tevita aktar frammentazzjoni kkawżata minn portali u punti ta' kuntatt ġodda. Hija konformi mar-rakkomandazzjonijiet tal-Qafas Ewropew għall-Interoperabbiltà.

Il-proposta tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva tal-bidu u ta' espansjoni, li tippromwovi t-tkabbir ta' ditti billi ttejjeb l-ambjent tan-negozju u taqta' l-burokrazija żejda. L-SMEs, b'mod partikolari, daww li jagħmlu kummerċ transfruntier se jibbenefikaw minn spejjeż aktar baxxi relatati mat-tfittxija tal-informazzjoni – relattivament aktar mid-ditti l-kbar. Dawn se jibbenefikaw ukoll mill-kwalità aktar uniformi ta' informazzjoni, assistenza u proċeduri disponibbli online. Daww li jagħmlu kummerċ transfruntier se jibbenefikaw mill-aċċess online għal proċeduri li huma importanti għalihom. Barra minn hekk, l-SMEs se jsibuha aktar faċli li jidentifikaw proċeduri dwar is-Suq Uniku u għalhekk jidhlu fi swieq ġodda tal-UE. Bis-saħħa ta' aċċess aktar faċli għal servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni ta' problemi u għodda speċjali għall-feedback mill-utenti se jkunu jistgħu jinnotifikaw problemi dwar regoli u awtoritajiet pubbliċi b'mod faċli u intuittiv fil-lingwi kollha tal-UE.

L-inizjattivi li ġejjin u li huma għaddejjin jew ippjanati fil-livell tal-UE huma importanti għall-portal digitali uniku peress li se jgħinu fil-kisba jew tal-kopertura tal-informazzjoni jew tad-digitalizzazzjoni tal-proċeduri:

- Il-Qafas Ewropew għall-Interoperabbiltà (EIF): billi jappoġġa l-interoperabbiltà mtejbja bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi madwar l-Ewropa, dan se jżid il-livell ta' interkonnessjoni tas-servizzi pubbliċi.
- Il-Vokabularju Bażiku tas-Servizzi Pubbliċi (CPSV), mudell ta' dejta komuni għad-deskrizzjoni ta' avvenimenti ta' negozju u servizzi pubbliċi ewlenin. L-użu tiegħu mill-Istati Membri meta jiddisinjaw jew jaġġornaw is-siti web tagħhom jista' jiffaċilita t-traduzzjoni tal-kontenut kif ukoll l-iżvilupp tal-għodda ta' tiftix tal-Portal Digitali Uniku, u b'hekk l-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza jkunu jistgħu jinstabu aktar faċilment.
- Is-Sistema ta' Interkonnessjoni tar-Registri Kummerċjali (BRIS)¹¹ – se tiżgura l-aċċess fil-livell tal-UE għal informazzjoni dwar kumpaniji rreġistrati fl-Istati Membri u l-iskambju ta' informazzjoni bejn registri differenti (operattiv sa Ġunju 2017);

¹⁰ Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elektronika u s-servizzi fiduċjarji għal tranżazzjonijiet elettronici fis-suq intern u li jħassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 73–114).

¹¹ Id-Direttiva 2012/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2012 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 89/666/KEE u d-Direttivi 2005/56/KE u 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-interkonnessjoni tar-registri ċentrali, kummerċjali u tal-kumpaniji (ĠU L 156, 16.6.2012, p. 1–9).

- L-Interkonnessjoni Elettronika tar-Registri tal-UE dwar l-Insolvenza – se ttejjeb (mill-2019) l-amministrazzjoni effettiva ta' proċeduri ta' insolvenza transfruntiera;
- Il-Kard elettronika tas-Servizzi Ewropej – proposta tal-Kummissjoni adottata f'Jannar 2017¹². Din tipprovdi proċedura elettronika simplifikata għall-fornitur ta' ċerti servizzi ta' negozju u ta' kostruzzjoni li għandhom il-ħsieb li jipprovdu s-servizzi tagħhom fi Stat Membru ieħor; element bażiku ta' din il-proċedura huwa l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet domestiċi u dawk ospitanti;
- Id-Dokument Ewropew Uniku għall-Akkwist (ESPD)¹³ huwa awtodikjarazzjoni ta' konformità ma' rekwiziti relatati ma' proċeduri ta' akkwist pubbliku. Il-verżjoni elettronika tiegħu tista' ssir element ewlieni importanti tal-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' darba biss fl-akkwist pubbliku;
- L-inizjattiva ppjanata dwar il-liġi tal-kumpaniji għall-iffaċilitar tas-soluzzjonijiet diġitali matul iċ-ċiklu tal-ħajja ta' kumpanija kif imsemmija fil-Programm ta' Hidma tal-2017 tal-Kummissjoni;
- L-estensjoni ppjanata tal-Mini-One-Stop-Shop għall-VAT;
- Azzjonijiet li jirrigwardaw il-prinċipju ta' darba biss bħala parti mill-Pjan ta' Azzjoni tal-Gvern elettroniku se jiffaċilitaw il-kondiviżjoni ta' informazzjoni u dejta bejn l-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri. L-ewwel pass f'din id-direzzjoni jkun proġett pilota fuq skala kbira dwar każijiet ta' negozju u valutazzjoni tal-fattibbiltà għaċ-ċittadini.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

L-Arikoli 21(2), 48 u 114 (1) TFUE huma rilevanti għal din il-proposta dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet. Skont l-Artikolu 26(2), is-suq intern għandu jinkludi arja bla fruntieri interni, li fiha l-moviment liberu ta' merkanzija, persuni, servizzi u kapital huwa żgurat skont id-dispożizzjonijiet tat-Trattati. L-Artikolu 21(2) TFUE jintroduċi l-bażi legali għall-adozzjoni ta' regoli li jiffaċilitaw l-eżerċitar miċ-ċittadini tal-Unjoni tad-drittijiet imsemmija fl-Artikolu 21(1). L-Artikolu 48 jipprevedi bażi legali għall-adozzjoni ta' miżuri fil-qasam tas-sigurtà soċjali li huma meħtieġa sabiex jipprovdu l-libertà tal-moviment għall-haddiema. L-Artikolu 114 jipprevedi bażi legali, ħlief fejn stipulat mod ieħor fit-Trattati għall-adozzjoni ta' miżuri sabiex jinkisbu l-oġettivi stipulati fl-Artikolu 26 TFUE.

Din il-proposta għandha l-għan li tippermetti liċ-ċittadini u lin-negozji aċċess faċli għall-informazzjoni, il-proċeduri u l-assistenza u s-servizzi ta' soluzzjoni ta' problemi li jeħtieġu għall-eżerċizzju tad-drittijiet tagħhom fis-suq intern. Għal dak l-għan, din il-proposta tistabbilixxi portal diġitali uniku li fih il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jkollhom rwol importanti fil-kisba tal-oġettivi li ssemmew. L-inizjattiva timmira biss li telimina d-diskriminazzjoni u tnaqqas il-piż amministrattiv addizzjonali fuq iċ-ċittadini u n-negozji li joperaw jew iridu joperaw fi Stati Membri ohrajn f'konformità shiha mar-regoli u l-proċeduri nazzjonali, kif ukoll li telimina d-diskriminazzjoni f'konformità shiha mar-regoli u l-proċeduri nazzjonali. Ma taffettwax is-sustanza ta' regoli jew proċeduri bhal dawn jew il-kompetenza fir-rigward tagħhom.

¹² <http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/20813>

¹³ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/7 tal-5 ta' Jannar 2016 li jistabbilixxi formola standard għad-Dokument Ewropew Uniku għall-Akkwist (ĠU L 3, 6.1.2016, p. 16–34).

Peress li l-inizjattiva ssegwi għan triplu u l-komponenti rigward il-moviment liberu taċ-ċittadini, is-sigurtà soċjali u l-għan li jinkiseb is-suq intern u jiġi żgurat il-funzjonament tiegħu fir-rigward tal-ghoti ta' informazzjoni, il-proċeduri u l-assistenza u s-servizzi ta' soluzzjoni ta' problemi ma jistgħux jitqiesu biss inċidentali, l-inizjattiva għandha tkun ibbażata fuq l-Artikoli 21(2), 48 u 114 (1) TFUE.

- **Sussidjarjetà**

L-oġġettiv ewlieni ta' din il-proposta huwa li jittejjeb il-funzjonament tas-Suq Uniku għaċ-ċittadini u n-negozji kollha tal-UE. Is-Suq Uniku mhuwiex qasam b'regoli kompletament armonizzati. Lil hinn mill-prinċipji bażiċi u l-oqsma li fihom kienu miftiehma regoli kompletament armonizzati, iċ-ċittadini u n-negozji xorta se jkollhom jikkonformaw mar-regoli nazzjonali kull meta jivvjaġġaw, jaħdmu, jgħixu jew jagħmlu negozju bejn il-fruntieri. Għaldaqstant huwa essenzjali għall-funzjonament tas-Suq Uniku li ċ-ċittadini u n-negozji jistgħu jsibu faċilment x'inhuma dawn ir-regoli fi kwalunkwe wiehed mill-Istati Membri apparti tagħhom. Huwa essenzjali wkoll li l-proċeduri għall-konformità ma' dawn ir-regoli ma jgħibux piż regolatorju addizzjonali sinifikanti għall-utenti barranin meta mqabbla mal-utenti domestiċi.

Dawn l-oġġettivi ma jistgħux jinkisbu biżżejjed mingħajr azzjoni fil-livell tal-UE. Is-sistema attwali ta' informazzjoni u ta' servizzi ta' assistenza hija nieqsa mill-koerenza peress li l-istrumenti, li nholqu b'azzjoni fil-livell tal-UE, mhumex konnessi biżżejjed jew faċli biżżejjed biex jintużaw mill-utent. Ma hemmx approċċ komuni li jiżgura l-kwalità permezz ta' standards minimi tal-kwalità. Filwaqt li l-qafas legali jippromwovi s-sinergiji, dawn ma għewx sfruttati biżżejjed mill-Istati Membri (fin-nuqqas ta' obbligi vinkolanti).

Minhabba n-natura transnazzjonali tas-Suq Uniku u l-htieġa li tiġi indirizzata s-sitwazzjoni attwali f'kuntest transfruntier, l-azzjoni tal-UE tkun aktar effettiva biex jitnaqqsu l-ispejjeż li ċ-ċittadini u n-negozji tal-UE jridu jhallsu meta jwettqu attivitajiet transfruntiera.

- **Proporzjonalità**

Din il-proposta tohloq bilanċ delikat bejn, minn naħa, il-htieġa li s-sjieda u r-responsabbiltà għall-provvista ta' informazzjoni nazzjonali, proċeduri nazzjonali u servizzi ta' soluzzjoni ta' problemi jithallew f'idejn l-Istati Membri, u min-naħa l-oħra, il-htieġa li jiġu indirizzati l-ostakli li sehhejw maż-żmien għaċ-ċittadini u n-negozji li jippruvaw jeżerċitaw id-drittijiet tas-Suq Uniku tagħhom.

Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ma jmorru lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jiġu solvuti l-problemi identifikati u sabiex jintlaħqu l-oġġettivi identifikati. L-ispejjeż inizjali ta' investiment relatati mal-estensjoni tal-kopertura tal-informazzjoni, it-traduzzjonijiet jew l-istabbiliment ta' proċeduri online jistgħu jittaffew bl-użu ta' fondi tal-UE. Barra minn hekk, dawn l-ispejjeż inizjali se jkunu kkompensati b'iffrankar ta' flus kemm min-negozji kif ukoll mill-amministrazzjoni nazzjonali, fuq terminu itwal.

Dan ir-Regolament ma jinvolvi obbligi addizzjonali għaċ-ċittadini u għan-negozji, peress li l-użu tal-portal diġitali uniku huwa kompletament volontarju.

- **Għażla tal-istrument**

Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq l-Artikoli 21(2) fid-dawl tad-dispożizzjonijiet relatati mal-moviment liberu taċ-ċittadini, l-Artikolu 48 għad-dispożizzjonijiet dwar id-digitalizzazzjoni ta' ċerti proċeduri relatati mas-sigurtà soċjali u 114 (1) TFUE għad-dispożizzjonijiet l-oħrajn kollha mmirati biex itejbu l-funzjonament tas-Suq Uniku, billi

jingħata aċċess transfruntier aqwa għall-informazzjoni, l-assistenza, is-servizzi ta' soluzzjoni ta' problemi u l-proċeduri elettronici. Filwaqt li tibni fuq dawn id-dispożizzjonijiet tat-Trattat, il-Proposta tqarreb il-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri rigward il-kwalità ta' dawn is-servizzi offruti liċ-ċittadini u lin-negozji li joperaw bejn il-fruntieri.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

• Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti

Il-valutazzjoni *ex post* tal-qafas (regolatorju u mhux regolatorju) eżistenti rilevanti għall-portal diġitali uniku indikat għadd ta' problemi li jirrigwardaw lis-servizzi individwali, kif ukoll in-nuqqas ta' effikaċja tagħhom, ta' effiċjenza u koerenza bħala pakkett ta' servizzi ta' Suq Uniku għaċ-ċittadini u għan-negozji.

L-effikaċja tas-servizzi eżistenti hija mminata min-nuqqas ta' viżibbiltà u tal-faċilità li jinstabu online, nuqqas ġeneralizzat ta' kwalità u n-nuqqas konsegwenti tal-użu tagħhom. Parti kbira mill-konsumaturi u min-negozji ma jafux li jeżistu servizzi ta' assistenza online fil-livell Ewropew.

L-aċċessibbiltà transfruntiera għadha limitata, peress li l-informazzjoni fil-livell nazzjonali spiss hija frammentata jew disponibbli biss fil-lingwa nazzjonali u l-proċeduri li jnsabu online għall-utenti nazzjonali, spiss ma jistgħux jitwettqu online minn utenti barranin. Barra minn hekk, il-livell tal-kwalità u tal-faċilità għall-utent huma pjuttost differenti bejn servizz u ieħor.

Fil-każ tas-servizzi mahluqin minhabba liġi vinkolanti tal-UE, il-kriterji tal-kwalità rriżultaw ġenerali wisq (Punti ta' Kuntatt Waħdieni) jew bilmemm jeżistu (Punti ta' Kuntatt tal-Prodotti). Kriterji addizzjonali volontarji tal-kwalità (il-Karta għall-PSCs) f'it kellhom suċċess. Għas-servizzi mahluqa permezz ta' liġi mhux vinkolanti tal-UE u mmexxija mill-Kummissjoni (SOLVIT, L-Ewropa Tiegħek) kien hemm qbil dwar il-kriterji ta' kwalità, iżda minhabba li huma fuq bażi volontarja ċerti Stati Membri jużawhom għal kollox filwaqt li oħrajn, le. Minhabba dan, l-aċċess għal dawn is-servizzi minn utenti barranin għadu limitat u frammentat.

Is-servizzi ta' assistenza fil-livell tal-UE huma meqjusa kosteffiċjenti meta jikkunsidraw l-iffrankar u l-benefiċċji l-oħrajn li dawn is-servizzi joffru lin-negozji u liċ-ċittadini meta mqabbla ma' servizzi alternattivi privati aktar għaljin. Madankollu, is-servizzi ta' assistenza fil-livell nazzjonali (PSCs, PCPs u PCPCs) mhumix qed joffru biżżejjed għan-negozji f'dak li jirrigwarda l-effikaċja tagħhom. Barra minn hekk, il-kwalità baxxa tas-siti web tagħhom tirrappreżenta opportunità mitlufa biex jitnaqqas in-numru ta' talbiet permezz ta' informazzjoni online diretta u aqwa, u għalhekk biex ikunu saħansitra aktar kosteffiċjenti. Hemm skop għal aktar effiċjenza u għal sejbien aktar faċli jekk is-servizzi individwali jippromwovu s-servizzi tagħhom taht isem ta' marka komuni. Dan jista' jinkiseb ahjar fil-livell tal-UE.

L-istrumenti kollha li ġew evalwati f'dan il-kuntest inholqu minn azzjoni fil-livell tal-UE, iżda ma joperawx f'daqqa. Għalkemm il-qafas legali jippromwovi sinerġiji, dawn għadhom ma ġewx sfruttati biżżejjed mill-Istati Membri, b'mod partikolari minhabba n-nuqqas ta' obbligi vinkolanti u struttura ta' governanza globali tal-UE-tal-Istati Membri li tivvaluta u tiżgura l-konsistenza tal-istrumenti kollha.

Ir-ragunijiet sottostanti għan-nuqqas ta' prestazzjoni tas-servizzi eżistenti huma: approċċi bbażati fuq sajlja u ċċentrati fuq l-amministrazzjoni li jwasslu għall-frammentazzjoni; L-amministrazzjoni fil-livell tal-UE u dik nazzjonali fasslu servizzi pubbliċi skont il-htigijiet tagħhom aktar milli tal-utenti tagħhom; is-soluzzjonijiet tekniċi mfassla hafna snin ilu ma għadhomx jirriflettu l-progress tekniċu u l-aħjar prattika tal-lum u n-negliġenza tal-amministrazzjonijiet nazzjonali tal-utenti barrani.

• **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Il-proċess ta' konsultazzjoni globali dwar il-portal diġitali uniku beda f'Novembru 2015 u ntemm f'Diċembru 2016. Dan kien jinkludi sessjoni ta' hidma ddedikata tal-partijiet ikkonċernati, konsultazzjoni pubblika online kif ukoll għadd ta' diskussjonijiet bilaterali mal-partijiet ikkonċernati u mal-Istati Membri.

(a) Is-Sessjoni ta' hidma dwar il-Portal Diġitali Uniku, Marzu 2016

Il-partiċipanti kienu jinkludu rappreżentanti tal-PSCs, Kmamar tal-Kummerċ u awtoritajiet nazzjonali. Fil-fehma tal-partiċipanti, jeżistu bosta problemi f'termini ta' aċċess għall-informazzjoni, disponibbiltà ta' proċeduri elettronici u aċċess għas-servizzi ta' assistenza. Dawn il-kwistjonijiet jidhru li huma dovuti għal nuqqasijiet fil-leġiżlazzjoni, nuqqas ta' informazzjoni jew assistenza kif ukoll implimentazzjoni fqira mill-awtoritajiet lokali u nazzjonali.

Matul id-diskussjoni dwar il-proċeduri elettronici l-partiċipanti nnotaw li huwa diffiċli hafna li wiehed juża l-proċeduri elettronici bejn il-fruntieri. Għalkemm ċerti Stati Membri għamlu progress kbir fil-gvern elettroniku għaċ-ċittadini tagħhom, ir-rikonoxximent tal-firma elektronika u tal-eIDs barranin għadu limitat hafna, u allura huwa impossibbli għall-utenti barranin li jaċċessaw il-proċeduri elettronici.

(b) Konsultazzjoni pubblika online

Fil-konsultazzjoni pubblika online intlaqgħu 367 twegiba li minnhom 45 % kienu mingħand in-negozjanti, 45 % mingħand iċ-ċittadini u 10 % mingħand l-awtoritajiet pubbliċi.

Din uriet kunsens qawwi fost in-negozji u iċ-ċittadini rigward l-importanza tal-pilastri ewlenin li jridu jiġu koperti minn din l-inizjattiva, jiġifieri:

- il-htieġa ta' informazzjoni online dwar regoli u proċeduri f'pajjiżi oħrajn tal-UE: 93 % tan-negozji u 92 % taċ-ċittadini jqisuha importanti hafna jew importanti;
- l-aċċess għall-proċeduri elettronici: 94 % tan-negozji u 92 % taċ-ċittadini jqisuha importanti hafna jew importanti;
- l-aċċess għas-servizzi li jipprovdu assistenza fuq talba: 88 % tan-negozji u 87 % taċ-ċittadini jqisuha importanti hafna jew importanti.

(c) Skambji mal-partijiet ikkonċernati u mal-Istati Membri

L-opinjonijiet tal-partijiet ikkonċernati ngabru waqt għadd ta' laqgħat u avvenimenti, inkluż is-smiġħ "Ċittadinanza tal-UE fil-prattika" f'Marzu 2016, l-Assemblea Annwali tal-SMEs fil-Lussemburgu f'Novembru 2015, diskussjoni mar-Rappreżentanti tal-SMEs f'Ġunju u f'Ottubru 2016 kif ukoll diskussjonijiet ma' diversi organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw negozji u konsumaturi fuq bażi bilaterali matul l-2016, bħall-Eurochambres, il-Eurocommerce, il-BusinessEurope, kmamar nazzjonali tal-kummerċ, CEA-PME, l-iStartup City Alliance Europe, eċċ.

Diversi organizzazzjonijiet tan-negozju kkonfermaw li n-negozji japprezzaw hafna kieku l-ghodod ta' informazzjoni online kollha kellhom jingabru flimkien taht umbrella wahda. Barra minn hekk, xi whud jinkoraġġixxu l-iżvilupp ta' arkitettura komuni għall-informazzjoni fl-Istati Membri. Il-partijiet ikkonċernati tan-negozju jinnotaw li l-informazzjoni pprovduta jenhtieg li tkun suffiċjenti biex tippermetti involviment legali f'attivitajiet transfruntiera, u li għandha tinkludi mhux biss informazzjoni teknika dettaljata, iżda wkoll rekwiżiti regolatorji li japplikaw għall-ittestjar u r-rapportar, fost oħrajn. Rigward il-proċeduri, il-parti l-kbira tal-partijiet ikkonċernati jargumentaw li l-proċeduri kollha għandhom ikunu disponibbli għal kollox online, u b'hekk tiġi evitata l-hela ta' hin u flus.

L-Istati Membri ġew ikkonsultati permezz tal-Grupp Espert tad-Direttiva dwar is-Servizzi (inkluż is-sottogrupp tiegħu, l-EUGO Network), il-Kumitat tar-Rikonossiment Reċiproku, kif ukoll permezz ta' laqgħat bilaterali mal-awtoritajiet nazzjonali. 17-il Stat Membru ħarġu dokument ta' pożizzjoni li jitlob netwerk ta' Portali Digitali Uniċi (portali ta' gvern elettroniku kompletament funzjonanti) sabiex jgħin lin-negozji jibdew, jespandu u jagħmlu kummerċ transfruntier billi jipprovdlhom l-informazzjoni kollha meħtieġa biex joperaw fi Stat Membru. Huma jappoġġaw ukoll l-idea li n-negozji għandhom jgħaddu minn proċess digitali wiehed biss sabiex jibdew u joperaw fi kwalunkwe pajjiż fl-UE.

Il-parti l-kbira tal-Istati Membri jenfasizzaw l-importanza tal-kwalità u tal-faċilità ta' użu tas-siti web li se jkunu parti mill-portal digitali uniku u jappoġġaw il-proposta li tintuża tikketta ta' kwalità. Jappoġġaw ukoll l-idea li l-informazzjoni għandha tkun disponibbli għall-utenti mill-inqas f'lingwa oħra li tintuża normalment fl-UE. L-Istati Membri osservaw li t-tqegħid ta' proċeduri online jenhtieg investimenti sostanzjali, li xi drabi jdewwem l-adozzjoni tagħhom. Il-parti l-kbira tal-Istati Membri jixtiequ li jkollhom tqassim ċar tar-responsabbiltajiet bejn il-livell nazzjonali u dak tal-UE u jaqblu li s-sjieda u l-ġestjoni tal-kontenut tkun responsabbiltà nazzjonali. Il-parti l-kbira tal-Istati Membri jixtiequ li l-Kummissjoni tassumi rwol qawwi ta' koordinazzjoni, li jiffoka fuq id-definizzjoni tal-oġettivi ta' aġġornamenti, kontenut, utilità, eċċ.

- **Gbir u użu tal-kompetenzi**

Firxa wiesgħa ta' studji u sħarriġ imwettqa mill-istituzzjonijiet tal-UE jew mill-partijiet ikkonċernati mill-2008 sal-2017, konsultazzjonijiet estensivi mal-esperti, mal-Istati Membri u ma' partijiet ikkonċernati oħrajn, li kienu jinkludu sessjoni ta' hidma ddedikata, offrew bażi solida ta' għarfien.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Twettqet valutazzjoni tal-impatt bi thejjija għal din l-inizjattiva. Ir-rapport ipprezentat mill-ġdid jiehu inkunsiderazzjoni r-rakkomandazzjonijiet tal-Bord tal-Iskrutinju Regolatorju fl-opinjoni negattiva inizjali tiegħu tal-20 ta' Jannar 2017, kif ukoll il-punti addizzjonali mqajma mill-Bord fl-opinjoni pożittiva finali tiegħu tas-7 ta' Marzu 2017.

Tliet għażliet ta' politika ġew ikkunsidrati fil-valutazzjoni tal-impatt:

- Għażla 1: portali għan-negozji u ċ-ċittadini ċċentralizzati fil-livell nazzjonali, li jippreskrivu struttura ta' informazzjoni ċentrali permezz ta' portali uniċi fil-livell nazzjonali u Ewropew, iżda li jieħdu approċċ ta' liġi mhux vinkolanti fir-rigward tat-tnedija tal-proċeduri online. Ma hija prevista ebda soluzzjoni tal-UE biex jiġu aċċettati dokumenti u dejta minn Stati Membri oħrajn. Kull Stat Membru għandu

jamalgama t-tliet punti ta' kuntatt ewlenin tan-negozju (għas-servizzi u għall-oġġetti).

- Għażla 2: Approċċ ikkoordinat mill-UE, li jhalli lill-Istati Membri liberi f'dak li jirrigwarda *fejn* jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa online. Ikunu meħtieġa biss jipprovdu l-links tas-siti web rilevanti lil repożitorju ċentrali tal-Kummissjoni, minn *fejn* faċilità ta' tiftix komuni tkun tista' tiġborhom u tipprezentahom lill-utent bi tveġiba għal xi tfittxija. Bħala parti minn dan, tiġi żviluppata "faċilità għas-sejbien ta' servizzi ta' assistenza" li jiggwida lill-utenti lejn is-servizz ta' assistenza adatt. Il-faċilità tat-tiftix tkun limitata għall-kontenut tal-portal, u tista' tkun integrata f'portali u paġni tal-web ta' informazzjoni nazzjonali u tal-UE. Din l-għażla tobblija lill-Istati Membri jagħmlu ċerti proċeduri ewlenin għan-negozji u għaċ-ċittadini kompletament online, skont skeda ta' żmien miftiehma.
- Għażla 3: Approċċ kompletament ċentralizzat madwar l-UE: li tipprovdi l-informazzjoni kollha fil-livell tal-UE u dak nazzjonali permezz ta' bażi ta' dejta ċentrali fil-livell tal-UE. Din l-għażla tippreskrivi li jitqiegħdu online l-istess għoxrin proċedura bażika tal-Għażla 2, iżda tipprovdi wkoll l-istabbiliment ta' għodda speċjali tal-IT li tippermetti kooperazzjoni bejn l-uffiċċji amministrattivi tal-awtoritajiet tal-pajjiżi ta' oriġini u daww ospitanti biex jakkomodaw il-htigijiet (l-aktar f'termini ta' sottomissjoni ta' evidenza) tal-utent barrani. L-informazzjoni u l-proċeduri jkunu jistgħu jinstabu faċilment minn fuq il-bażi ta' dejta ċentrali. Faċilità għas-sejbien ta' assistenza komuni (bhal fl-Għażla 2) tghin biex jinstabu servizzi ta' assistenza.

L-Għażla 1 kienet meqjusa bħala soluzzjoni effiċjenti, iżda mhux effettiva ħafna minħabba l-iżvantagġ sinifikanti jekk it-tneġġja tal-proċeduri online tithalla volontarja għall-Istati Membri, u minħabba n-nuqqas ta' soluzzjoni komuni għall-problema tal-użu transfruntier ta' evidenza għall-proċeduri. Barra minn hekk in-nuqqas ta' sejbien ma jkunx indirizzat biżżejjed peress li l-faċilitajiet ta' tiftix fuq il-portali tan-negozju nazzjonali, ma jkunx jipprovdu, fil-prinċipju, għal tiftix fil-lingwi kollha tal-UE. Fl-aħhar nett, in-nuqqas ta' għodda komuni ta' monitoraġġ tal-kwalità jagħmel l-infurzar tal-kriterji tal-kwalità aktar inkonvenjenti. Għal dawn ir-raġunijiet, ġie konkluż li din l-għażla aktarx ma tkunx suffiċjenti sabiex tindirizza l-htigijiet tal-utenti.

L-Għażla 3 kisbet l-aktar punti f'dak li jirrigwarda l-issodisfar tal-htigijiet tal-utenti. L-approċċ kompletament ċentralizzat tagħha jiggarrantixxi mod armonizzat kif wiehed jipprezenta l-informazzjoni u b'hekk ikun żgurat li l-utenti jistgħu faċilment isibu l-informazzjoni li qed ifittxu. Proċeduri armonizzati madwar l-UE kollha jkunu kompletament aċċessibbli apposta għall-utenti transfruntiera. Madankollu, l-iżvantagġi serji ta' din l-għażla huma n-nuqqas ta' fattibbiltà minħabba l-ftit appoġġ mill-Istati Membri għal approċċ ċentralizzat bħal dan. Barra minn hekk, din l-għażla ma kinitx meqjusa ġeneralment effiċjenti ħafna peress li tgħaqqad spejjeż kbar ħafna ma' ammont sinifikanti ta' duplikazzjoni.

L-Għażla 2 kienet dik magħżula peress li tipprovdi biżżejjed garanziji għall-infurzabbiltà minħabba l-użu ta' għodda komuni ta' feedback mingħand l-utent għall-monitoraġġ tal-kopertura u tal-kwalità. L-għażla magħżula hija meqjusa l-aktar waħda li aktarx tikseb l-oġġettivi b'mod effiċjenti u proporzjonat, filwaqt li timmassimizza l-benefiċċji għall-partijiet ikkonċernati. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri se jkunu meħtieġa jaħdmu mill-qrib ħafna ma' xulxin għal implimentazzjoni effettiva u gradwali tad-diversi rekwiżiti ta' din l-għażla.

- **Idoneità u simplifikazzjoni regolatorja**

Ir-Regolament se jiffaċilita l-aċċess tad-ditti, inklużi l-SMEs għas-Suq Uniku billi jnaqqas b'mod sinifikanti l-ispejjeż ta' tranżazzjonijiet għall-forniment ta' servizzi jew għall-bejgħ ta' oġġetti fi Stati Membri oħrajn. Aċċess aħjar għas-Suq Uniku jwassal għal ekonomiji ta' skala akbar u ta' ambitu usa' u għalhekk għal kompetittività u kosteffiċjenza mtejbja fil-livell tad-ditti. Il-proposta twieġeb ukoll għal talba reċenti mill-Pjattaforma REFIT għall-istabbiliment ta' punt uniku ta' dħul b'informazzjoni ċara u servizzi kkoordinati għan-negozji f'kull Stat Membru, u d-definizzjoni ta' kriterji ta' kwalità minima komuni għall-kontenut, il-funzjonament u l-livell ta' integrazzjoni ta' kull portal mal-portal diġitali uniku.

- **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta hija konformi mad-drittijiet minquxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u tinkoraġġihom, b'mod partikolari, id-dritt tal-libertà ta' moviment u ta' residenza fit-territorju tal-Istati Membri (l-Artikolu 45); li wiehed jistudja (l-Artikolu 14), ifittex impjieg, jaħdem, jeżerċita d-dritt ta' stabbiliment u li jagħti servizzi f'kull Stat Membru (l-Artikolu 15). Ir-Regolament jindirizza wkoll id-diskriminazzjoni, anki indiretta, kontra ċittadini ta' Stati Membri oħrajn meta mqabbla maċ-ċittadini tagħhom stess peress li jieħu miżuri sabiex l-informazzjoni disponibbli permezz tal-portal tkun aċċessibbli f'lingwa oħra minbarra l-lingwa nazzjonali u l-proċeduri online għandhom jitpoġġew għad-dispożizzjoni ta' utenti minn Stati Membri oħrajn (l-Artikolu 21(2) tal-Karta u l-Artikolu 18 TFUE).

4. IMPLIKAZZJONIJIET GHALL-BAĠIT

L-ispejjeż għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament jammontaw għal EUR 109 miljun fi spejjeż għall-investiment inizjali u madwar EUR 8 miljun ta' kostijiet operazzjonali annwali għall-Istati Membri kollha u l-Kummissjoni flimkien. Il-kostijiet ta' investiment inizjali jkunu paċuti parzjalment f'sena waħda b'iffrankar għan-negozji transfruntiera ta' miżati addizzjonali ta' traduzzjoni u ċertifikazzjoni u kostijiet ta' konsultazzjoni ta' madwar EUR 86 miljun. Għall-pajjiżi li għandhom l-inqas proċeduri online, id-diġitalizzazzjoni tal-proċeduri li jifdal tkun tiswa EUR 6,6 miljun. Biex wiehed iqiegħed din l-ispiża f'kuntest, dan huwa madwar 2 sa 4 % tal-finanzjament tal-FSIE tal-2014-2020 li allokaw għall-gvern elettroniku.

5. ELEMENTI OHRAJN

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

Se jiġi propost pjan ta' implimentazzjoni lill-Istati Membri bl-indikazzjoni dettaljata tal-azzjonijiet li jridu jitwettqu sabiex tiġi żgurata t-tnedija f'waqtha tal-portal diġitali uniku. Ir-Regolament jiddikjara li, sentejn wara l-adozzjoni tar-Regolament u kull sentejn wara, rapport ta' valutazzjoni dwar il-funzjonament tal-portal diġitali uniku u tal-ostakli identifikati għas-Suq Uniku, se jkun ipprezentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Hemm ipplanat ukoll li ssir evalwazzjoni hames snin wara d-dħul fis-seħh tar-Regolament. Il-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal diġitali uniku, korp ta' koordinazzjoni ċentrali fl-istruttura tal-governanza tal-portal diġitali uniku se jgħin lill-Kummissjoni fil-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-portal u l-istat ta' applikazzjoni tar-Regolament.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

L-Artikolu 1 jispjefika s-suġġett tar-Regolament propost.

L-Artikolu 2 jistabbilixxi l-portal diġitali uniku u jiddefinixxi l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu. Huwa jiċċara li l-portal jipprovdi informazzjoni dwar drittijiet, obbligi u regoli relatati mas-suq intern u li japplikaw għall-utenti tal-portal fl-oqsma elenkati fl-Anness I tar-Regolament, li jipprovdi lill-utenti b'informazzjoni u links għall-proċeduri stabbiliti fl-oqsma elenkati fl-Anness I u finalment, informazzjoni u aċċess għal assistenza u għal servizzi ta' soluzzjoni tal-problemi li jgħinu lill-utenti jifhmu l-informazzjoni jew iwettqu l-proċeduri rilevanti, bħal dawk elenkati fl-Anness III u msemmija fl-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.

L-Artikolu 3 jinkludi d-definizzjonijiet rilevanti għar-Regolament.

L-Artikolu 4 jistabbilixxi l-obbligi tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni fir-rigward tal-ġoti ta' informazzjoni.

L-Artikolu 5 jafferma mill-ġdid il-prinċipju tan-nondiskriminazzjoni b'rabta mal-proċeduri online billi jirrikjedi li l-Istati Membri jagħmlu l-proċeduri eżistenti online aċċessibbli għall-utenti minn Stati Membri oħrajn. Jirrikjedi wkoll li l-Istati Membri jiżguraw li 13-il proċedura elenkati fl-Anness II tar-Regolament jistgħu jitwettqu kompletament online u jiċċara t-tifsira ta' "proċedura kompletament online".

L-Artikolu 6 jippermetti lill-Istati Membri jestendu l-offerta ta' servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni ta' problemi billi jinkludu fil-portal is-servizzi offruti mill-entitajiet privati jew semiprivati, għalkemm esklussivament taht ċerti kundizzjonijiet.

L-Artikoli 7 sa 9 jispeċifikaw il-kriterji ta' kwalità relatati mal-ġoti ta' informazzjoni u l-ispeġazzjonijiet ta' proċeduri u servizzi ta' assistenza li magħhom il-portal se jkollu konnessjoni.

L-Artikolu 10 jistabbilixxi r-rekwiżiti ġenerali tal-kwalità relatati mal-proċeduri online.

L-Artikolu 11 jiċċara l-kundizzjonijiet li għandhom jissodisfaw il-proċeduri online sabiex ikunu aċċessibbli minn utenti barranin, bħad-disponibbiltà tal-istruzzjonijiet f'lingwa oħra minbarra dik nazzjonali, in-nuqqas ta' użu ta' formati ta' dejta nazzjonali, ir-rikonoxximent tal-e-ID, tal-firem elettronici u tas-siġilli elettronici, kif ukoll id-disponibbiltà tal-evidenza f'format elettroniku. Dan l-artikolu jipprevedi l-użu tas-sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI) sabiex tiġi vverifikata l-awtentikità tal-evidenza.

L-Artikolu 12 jipprevedi mekkanizmu għall-iskambju elettroniku ta' evidenza fuq talba espliċita tal-utent. Huwa jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni sabiex tispeċifika l-funzjonalitajiet tekniċi ta' mekkanizmu bħal dan.

L-Artikolu 13 jispeċifika l-kriterji ta' kwalità relatati mas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi.

L-Artikolu 14 jistabbilixxi l-mekkanizmu għall-monitoraġġ tal-kwalità tal-informazzjoni, tal-proċeduri u tas-servizzi ta' assistenza li magħhom il-portal għandu konnessjoni. Jispeċifika wkoll il-miżuri li tista' tiegħu l-Kummissjoni sabiex tindirizza l-kwistjonijiet ta' kwalità.

L-Artikoli 15 sa 18 jispeċifikaw is-soluzzjonijiet tekniċi li jippermettu lill-portal jaqdi l-iskop tiegħu u jispjegaw ir-responsabilitajiet rilevanti tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri.

L-Artikoli 19 u 20 jittrattaw l-isem tal-portal u jistabbilixxu l-qafas għall-promozzjoni tal-koordinazzjoni.

L-Artikoli 21 sa 23 jirregolaw il-ġbir ta' dejta statistika, ta' feedback minghand l-utenti u jirrikjedu li l-Kummissjoni toħloq għodda faċli għall-utent li tippermetti lill-utenti tal-portal jinnotifikaw ostakli għad-drittijiet tas-suq intern tagħhom.

L-Artikolu 24 jirrikjedi li l-Istati Membri jaħtru koordinaturi nazzjonali u jafdawhom responsabbiltajiet speċifiċi relatati mal-portal.

L-Artikolu 25 jistabbilixxi l-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal.

L-Artikolu 26 jiċċara l-kompiti tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal.

L-Artikolu 27 jipprevedi programm ta' hidma annwali bħala għodda ta' sostenn fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

L-Artikolu 28 jittratta l-kostijiet relatati mal-iżvilupp, il-manutenzjoni, il-promozzjoni tal-portal u t-traduzzjoni ta' informazzjoni dwar siti web nazzjonali.

L-Artikolu 29 jispeċifika r-rekwiżiti b'konnessjoni mal-ipproċessar ta' dejta personali fil-kuntest ta' dan ir-Regolament.

L-Artikolu 30 jistipula l-modi għall-kooperazzjoni bejn il-portal u n-netwerks ta' informazzjoni u assistenza stabbilit bil-liġi tal-Unjoni.

L-Artikolu 31 jispjega r-relazzjoni bejn dan ir-Regolament u atti tal-Unjoni oħrajn.

L-Artikolu 32 jippermetti l-użu tal-IMI għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament.

L-Artikolu 33 jitlob lill-Kummissjoni tirrapporta minn żmien għal żmien lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-funzjonament tal-portal u tas-suq intern.

L-Artikolu 34 jirregola l-eżerċitar tas-setgħat iddelegati mogħtija lill-Kummissjoni mill-Artikolu 21.

L-Artikolu 35 jistabbilixxi l-komitat tal-komitoloġija u jirrigwarda s-setgħat ta' implimentazzjoni li dan ir-Regolament jagħti lill-Kummissjoni.

L-Artikolu 36 jipprevedi l-emenda tar-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-IMI.

L-Artikolu 37 jittratta d-dhul fis-seħħ u l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

L-Anness I jelenka l-oqsma ta' informazzjoni li huma rilevanti għaċ-ċittadini u għan-negozji li jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom tas-suq intern imsemmija fl-Artikolu 2(2)(a).

L-Anness II jipprevedi lista ta' proċeduri li l-utenti għandhom ikunu jistgħu jwettqu kompletament online, kif stipulat fl-Artikolu 5(2).

L-Anness III jelenka s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi li għandhom ikunu aċċessibbli mill-portal kif stipulat fl-Artikolu 2(2)(c).

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-istabbiliment ta' portal diġitali uniku li jipprovdi informazzjoni, proċeduri, u servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 21(2), 48 u l-Artikolu 114(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li ntbagħat l-abbozz tal-att leġislativ lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹⁴,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni¹⁵

Wara li kkonsultaw il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Is-Suq Uniku hu wiehed mill-kisbiet l-aktar tangibbli tal-Ewropa. Peress li jippermetti lin-nies, lill-oġġetti, lis-servizzi u lill-kapital jiċċaqilqu b'mod liberu, joffri opportunitajiet godda liċ-ċittadini u lin-negozji. Dan ir-Regolament huwa azzjoni ewlenija tal-Istrateġija tas-Suq Uniku¹⁶ bl-għan li jhroġ il-potenzjal sħiħ tas-Suq Uniku billi jagħmilha aktar faċli għaċ-ċittadini u għan-negozji li jiċċaqilqu fl-UE u li jinnegozjaaw, jistabbilixxu lilhom infushom u jespandu n-negozju tagħhom bejn il-fruntieri.
- (2) Il-Komunikazzjoni dwar is-Suq Uniku Diġitali¹⁷ tirrikonoxxi r-rwol tal-Internet u tat-teknoloġiji diġitali fit-trasformazzjoni tal-hajja tagħna u l-mod kif naħdmu billi jiffaċilitaw opportunitajiet kbar għall-innovazzjoni, it-tkabbir u l-impjiegi. Il-Komunikazzjoni tirrikonoxxi li l-bżonnijiet taċ-ċittadini u tan-negozji f'pajjiżhom stess u b'mod transfruntiera jintlaħqu aħjar bl-estensjoni u l-integrazzjoni ta' portali, networks, servizzi u sistemi Ewropej eżistenti u billi dawn jintrabtu mal-“Portali

¹⁴ ĠU C , , p. .

¹⁵ ĠU C , , p. .

¹⁶ “Naġġornaw is-Suq Uniku: opportunitajiet aktar għaċ-ċittadini u għan-negozji” Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni, COM(2015)550 final, 28.10.2015.

¹⁷ “Strateġija għal Suq Uniku Diġitali għall-Ewropa”, Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regġuni, COM(2015) 192 final.6.5.2015

Digitali Uniku”. Il-Pjan ta' Azzjoni tal-Unjoni dwar il-Gvern elettroniku 2016-2020¹⁸ jelenka l-portal digitali uniku fost waħda mill-azzjonijiet tiegħu għall-2017. Ir-rapport dwar iċ-Ċittadinanza tal-UE¹⁹ jikkunsidra l-portal digitali uniku bħala prijorità għad-drittijiet taċ-ċittadinanza tal-UE.

- (3) Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill talbu ripetutament għal pakkett ta' informazzjoni u assistenza aktar komprensiv u aktar faċli għall-utent biex jgħin lin-negozji jinnavigaw is-Suq Uniku u biex isahħaħ u jissimplifika l-ghodod tas-Suq Uniku sabiex jissodisfa l-bżonnijiet taċ-ċittadini u tan-negozji fl-attivitajiet transfruntiera tagħhom.
- (4) Dan ir-Regolament jwieġeb għal dawn it-talbiet billi joffri liċ-ċittadini u lin-negozji aċċess faċli għal informazzjoni, proċeduri u servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni ta' problemi li jeħtieġu għall-eżerċitar tad-drittijiet tagħhom fis-suq intern. Dan ir-Regolament jistabbilixxi portal digitali uniku li fil-kuntest tiegħu l-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jkollhom rwol importanti fil-kisba ta' dawn l-oġettivi.
- (5) Dan ir-Regolament jelenka l-oqsma ta' informazzjoni li huma rilevanti għaċ-ċittadini u għan-negozji li jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom fis-suq intern u jenħtieġ li jirrikjedi lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni jiżguraw li l-informazzjoni f'dawk l-oqsma tkun koperta bis-siġħ minn siti web u portali nazzjonali u tal-Unjoni. Barra minn hekk, l-informazzjoni ma għandhiex tispjega biss ir-regoli u l-obbligi taċ-ċittadini u tan-negozji, iżda għandha tispjega wkoll il-proċeduri li jridu jitwettqu miċ-ċittadini u min-negozji sabiex jikkonformaw ma' daww ir-regoli u l-obbligi. L-informazzjoni għandha tipprovdi wkoll deskrizzjoni tas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi li għalihom iċ-ċittadini u n-negozji jistgħu jirreferu meta jkollhom problemi biex jifhmu l-informazzjoni, biex japplikaw dik l-informazzjoni għas-sitwazzjoni partikolari tagħhom jew biex iwettqu proċedura.
- (6) Peress li l-inizjattiva ssegwi għan triplu, jiġifieri timmira li tnaqqas piż amministrattiv addizzjonali fuq iċ-ċittadini u n-negozji li joperaw jew li jridu joperaw fi Stati Membri oħrajn b'konformità ssiha mar-regoli u l-proċeduri nazzjonali, li telimina d-diskriminazzjoni u li tiżgura l-funzjonament tas-suq intern fir-rigward tal-ġoti ta' informazzjoni, proċeduri u servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni ta' problemi u minhabba li l-komponenti tagħha jkopru l-moviment liberu taċ-ċittadini u tas-sigurtà soċjali, li ma jistgħux jitqiesu biss inċidentali, l-inizjattiva għandha tkun ibbazata fuq l-Artikoli 21(2), 48 u 114 (1) TFUE.
- (7) Sabiex iċ-ċittadini u n-negozji tal-Unjoni jgawdu d-dritt tagħhom ta' moviment liberu fis-suq intern, jenħtieġ li l-Unjoni tadotta miżuri speċifiċi li jippermettu liċ-ċittadini u lin-negozji jkollhom aċċess faċli għal informazzjoni komprensiva u affidabbli dwar id-drittijiet tagħhom maħluqa mil-liġi tal-Unjoni u għal informazzjoni dwar ir-regoli u l-proċeduri nazzjonali applikabbli li jkollhom jikkonformaw magħhom fejn iridu jmorru sabiex jgħixu jew jistudjaw jew fejn jixtiequ jistabbilixxu ruħhom jew jagħmlu negozju fi Stat Membru iehor minbarra pajjiżhom stess. L-informazzjoni li trid tingħata fil-livell nazzjonali ma għandhiex tirrigwarda biss ir-regoli nazzjonali li jimplimentaw il-liġi tal-Unjoni, iżda wkoll kwalunwke regola oħra nazzjonali applikabbli għaċ-ċittadini u n-negozji ta' Stati Membri oħrajn ukoll.

¹⁸ “Il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar il-Gvern elettroniku għall-2016-2020 Inħaffu t-trasformazzjoni digitali tal-amministrazzjoni pubblika” Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, COM(2016)0179 final.

¹⁹ Ir-rapport dwar iċ-Ċittadinanza tal-UE: It-tishih tad-drittijiet taċ-ċittadini f'Unjoni ta' tibdil demokratiku, 24 ta' Jannar 2017, COM(2017)30/2 final.

- (8) Huwa ċar li ċ-ċittadini u n-negozji ("l-utenti") minn Stati Membri oħrajn jistgħu jkunu fi żvantaġġ minhabba n-nuqqas ta' familjarità tagħhom mar-regoli nazzjonali u mas-sistemi amministrattivi, id-differenzi fil-lingwi użati u n-nuqqas ta' prossimità ġeografika għall-awtoritajiet pubbliċi f'dawk l-Istati Membri. L-aktar mod effiċjenti kif jiġnaqqsu l-ostakli riżultanti għas-suq intern huwa li l-utenti transfruntiera jingħataw aċċess għal informazzjoni online, f'lingwa li jistgħu jifhemu, sabiex ikunu jistgħu jwettqu proċeduri għall-konformità mar-regoli nazzjonali kompletament online u joffrullhom l-assistenza fejn ir-regoli u l-proċeduri mhumie x ċari biżżejjed jew fejn jiltaqgħu ma' ostakli fl-eżerċitar tad-drittijiet tagħhom.
- (9) Għadd ta' atti tal-Unjoni ppruvaw jipprovdu soluzzjonijiet billi johlqu one-stop shops settorjali, fosthom Punti ta' Kuntatt Wahdieni stabbiliti mid-Direttiva dwar is-Servizzi²⁰ sabiex joffru informazzjoni, servizzi ta' assistenza u aċċess għal proċeduri online rilevanti għall-forniment ta' servizzi; Punti ta' Kuntatt tal-Prodott²¹ u Punti ta' Kuntatt għall-Prodotti għall-Bini²² stabbiliti sabiex jipprovdu aċċess għal regoli tekniċi speċifiċi għall-prodotti u Ċentri ta' Assistenza għall-Kwalifiki Professionali²³ sabiex jgħinu lill-professjonisti li jkunu se jmorru pajjiz iehor. Barra minn hekk, ġew stabbiliti networks, bħaċ-Ċentri Ewropej tal-Konsumaturi sabiex jippromwovu l-fehim tad-drittijiet tal-konsumaturi tal-Unjoni u sabiex jgħinuhom isolvu l-ilmenti tagħhom dwar akkwisti magħmula fi Stati Membri oħrajn fi hdan in-network, meta jivvjaġġjaw jew meta jkunu qegħdin jixtru online. Barra minn hekk, SOLVIT²⁴ jipprova jwassal soluzzjonijiet mgħaġġla, effettivi u informali lil individwi u negozji meta d-drittijiet tal-Unjoni tagħhom fis-suq intern jiġu miċhuda mill-awtoritajiet pubbliċi. Fl-aħħar nett, diversi portali ta' informazzjoni bħall-Ewropa Tiegħek, fir-rigward tas-suq intern, u l-portal tal-Ġustizzja elettronika, b'rabta mal-qasam tal-ġustizzja, kienu stabbiliti sabiex jinformaw lill-utenti dwar ir-regoli tal-Unjoni u dawk nazzjonali.
- (10) Bħala riżultat tan-natura settorjali ta' dawn l-atti, il-provvista attwali ta' informazzjoni u ta' servizzi ta' assistenza online flimkien mal-proċeduri online għaċ-ċittadini u għan-negozji għadha frammentata ħafna. Hemm diskrepanzi fid-disponibbiltà ta' informazzjoni u proċeduri online, hemm nuqqas ta' kwalità b'rabta mas-servizzi u n-nuqqas ta' għarfien fir-rigward ta' dik l-informazzjoni u dawk is-servizzi ta' assistenza. Hemm ukoll problemi bil-faċilità tas-sejbien u bl-aċċessibbiltà tas-servizzi għall-utenti barranin li għadha kwistjoni kbira.
- (11) Dan ir-Regolament għandu jistabbilixxi punt ta' dhul uniku li minnu ċ-ċittadini u n-negozji jkunu jistgħu jaċċessaw l-informazzjoni dwar ir-regoli u r-rekwiżiti li jkollhom jikkonformaw magħhom, skont il-liġi tal-Unjoni u/jew nazzjonali. Għandu jissimplifika l-kuntatt taċ-ċittadini u tan-negozji mas-servizzi ta' assistenza u ta'

²⁰ Id-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern (ĠU L 376, 27.12.2006, p. 36).

²¹ Ir-Regolament (KE) Nru 764/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi l-proċeduri relatati mal-applikazzjoni ta' ċerti regoli tekniċi nazzjonali għal prodotti legalment kummerċjalizzati fi Stat Membru iehor u li jhassar id-Deciżjoni Nru 3052/95/KE (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 21–29).

²² Ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 li jistabbilixxi kondizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE (ĠU L 88, 4.4.2011, p. 5–43).

²³ Id-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar ir-rikonoxximent tal-kwalifiki professjonali (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 22–142).

²⁴ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Settembru 2013 dwar il-prinċipji li jirregolaw SOLVIT (ĠU L 249, 19.9.2011, p. 10).

soluzzjoni tal-problemi, stabbiliti fil-livell tal-Unjoni u dak nazzjonali u jagħmlu aktar effettiv. Il-portal għandu wkoll jiffaċilita l-aċċess għall-proċeduri u t-twettiq tagħhom. Għaldaqstant, dan ir-Regolament għandu jeżiġi li l-Istati Membri jippermettu lill-utenti jwettqu kompletament ċerti proċeduri online li huma ta' importanza ewlenija għall-maġġoranza taċ-ċittadini u tan-negozji li jaqsmu l-fruntieri, mingħajr ma jaffettwa bl-ebda mod ir-rekwiżiti sostantivi eżistenti skont il-liġi tal-Unjoni u/jew il-liġi nazzjonali f'dawk l-oqsma ta' politika. F'dan il-kuntest, ir-Regolament għandu jappoġġa l-użu tal-prinċipju ta' "darba biss" għall-fini tal-iskambju ta' evidenza bejn l-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri differenti.

- (12) Il-portal għandu jkun iċċentrat madwar l-utent u faċli biex jintuża u għandu jippermetti liċ-ċittadini u lin-negozji jinteraġixxu mal-amministrazzjonijiet nazzjonali u tal-Unjoni billi jipprovdi lill-utenti l-oportunità li jagħtu feedback dwar l-esperjenza tagħhom kemm tas-servizzi offruti mill-portal kif ukoll tal-funzjonament tas-suq intern. L-ghodda tal-feedback għandha tippermetti lill-utent jindika l-problemi perċepiti, in-nuqqasijiet u l-htigijiet sabiex thegħgeġ it-titjib kontinwu tal-kwalità tas-servizzi.
- (13) Is-suċċess tal-portal jiddependi mill-isforz kongunt tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri. Il-portal għandu jinkludi interfaċċa komuni tal-utenti integrata fil-portal eżistenti L-Ewropa Tiegħek li se jkun immexxi mill-Kummissjoni. L-interfaċċa komuni tal-utenti għandha tipprovdi links għal informazzjoni, proċeduri u għal servizzi ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi disponibbli fuq portali ġestiti mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri u mill-Kummissjoni. Sabiex tiffaċilita l-użu tal-portal, l-interfaċċa tal-utent għandha tkun disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni. Il-funzjonament tal-portal għandu jkun appoġġat minn għodod tekniċi żviluppati mill-Kummissjoni f'kooperazzjoni mal-Istati Membri.
- (14) Fil-Karta għall-Punti ta' Kuntatt Waħdieni (PSCs) elettronici skont id-Direttiva dwar is-Servizzi²⁵, l-Istati Membri għamlu impenn volontarju li jassumu approċċ utentċentriku fil-provvediment ta' informazzjoni mill-PSCs, sabiex ikopru oqsma ta' importanza partikolari għan-negozji fosthom il-VAT, it-taxxi fuq l-introjt, is-sigurtà soċjali jew ir-rekwiżiti tal-liġi tax-xogħol. Skont il-Karta u skont l-esperjenza mill-Portal L-Ewropa Tiegħek, l-informazzjoni għandha tipprovdi wkoll deskrizzjoni tas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi li għalihom iċ-ċittadini u n-negozji jistgħu jirreferu meta jkollhom problemi biex jifhmu l-informazzjoni, biex japplikaw dik l-informazzjoni għas-sitwazzjoni partikolari tagħhom jew biex iwettqu proċedura.
- (15) Dan ir-Regolament għandu jtejjeb id-dimensjoni tas-suq intern ta' proċeduri online billi jishaq fuq il-prinċipju ġenerali tan-nondiskriminazzjoni anki b'rabta mal-aċċess miċ-ċittadini jew min-negozji għal proċeduri online diġà stabbiliti fil-livell nazzjonali u fuq il-bażi tal-liġi nazzjonali jew tal-Unjoni. L-utenti li ma jkunux residenti jew stabbiliti fi Stat Membru għandhom ikunu jistgħu jaċċessaw u jwettqu proċeduri online mingħajr ostakli bħal pereżempju partijiet ta' formoli li jehtieġu numri tat-telefon nazzjonali jew kodiċijiet postali nazzjonali, pagamenti ta' mizati li jistgħu jsiru biss permezz ta' sistemi li ma jipprovdux għal pagamenti transfruntiera, nuqqas ta' spjegazzjonijiet dettaljati f'lingwa oħra għajr fil-lingwa jew fil-lingwi nazzjonali, in-nuqqas ta' possibbiltajiet ta' preżentazzjoni ta' evidenza elettronika minn awtoritajiet li jinsabu fi Stat Membru ieħor u n-nuqqas ta' aċċettazzjoni ta' mezzi ta' identifikazzjoni elettronici maħruġa fi Stati Membri oħrajn.

²⁵

Il-Karta giet approvata mill-Kunsill fl-2013.

- (16) Dan ir-Regolament għandu jibni fuq ir-Regolament dwar l-eIDAS²⁶ li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet li tahtom l-Istati Membri jirrikonoxxu ċerti mezzi ta' identifikazzjoni elettronika għal persuni fiżiċi u ġuridiċi li jaqgħu taht skema ta' identifikazzjoni elettronika notifikata ta' Stat Membru ieħor. Mid-data ta' applikazzjoni ta' dak ir-regolament l-utenti għandhom ikunu jistgħu jużaw il-mezzi ta' identifikazzjoni u ta' awtentikazzjoni elettronika tagħhom sabiex joperaw fuq bażi transfruntiera u jinteraġixxu b'mod elettroniku mal-awtoritajiet kompetenti.
- (17) Għadd ta' atti settorjali tal-Unjoni bħad-Direttiva dwar is-Servizzi²⁷, id-Direttiva dwar il-Kwalifiki Professionali²⁸ u d-Direttivi dwar l-Akkwist Pubbliku²⁹ jehtieġu li l-proċeduri jkunu magħmula kompletament disponibbli online. Dan ir-Regolament għandu jżid ir-rekwiżiti għal għadd ta' proċeduri ewlenin kemm għaċ-ċittadini kif ukoll għan-negozji biex ikunu kompletament disponibbli online.
- (18) Sabiex jippermetti liċ-ċittadini u lin-negozji jgawdu direttament mill-benefiċċji tas-suq intern mingħajr piż amministrattiv addizzjonali bla bżonn, dan ir-Regolament għandu jehtieġ digitalizzazzjoni shiħa tal-interfaċċa tal-utenti ta' ċerti proċeduri ewlenin għall-utenti transfruntiera, li huma elenkati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament u jipprovdi l-kriterji għad-definizzjoni ta' kif il-proċedura tikkwalifika bħala kompletament online. Ir-“reġistrazzjoni tal-attività tan-negozju” hija waħda minn dawn il-proċeduri ta' rilevanza partikolari għan-negozji. Madankollu, ma għandux ikopri l-proċeduri li jwasslu għall-kostituzzjoni ta' kumpaniji jew ditti bħala entitajiet legali peress li proċeduri bħal dawn jehtieġu approċċ komprensiv li jiffaċilita s-soluzzjonijiet diġitali tul iċ-ċiklu tal-ħajja ta' kumpanija. Meta n-negozji jistabbilixxu ruħhom fi Stat Membru ieħor, ikunu mehtieġa jirreġistraw fi skema tas-sigurtà soċjali u fi skema ta' assigurazzjoni sabiex jirreġistraw lill-impjegati tagħhom u jħallsu kontribuzzjonijiet liż-żewġ skemi. Dawn il-proċeduri huma komuni għan-negozji kollha li joperaw fi kwalunkwe settur tal-ekonomija, u għalhekk huwa xieraq li daww iz-żewġ proċeduri ta' reġistrazzjoni jkunu magħmula disponibbli online.
- (19) F'ċerti każijiet, minhabba l-istat attwali tal-iżvilupp tekniku xorta waħda jista' jkun hemm il-bżonn li l-utenti ta' proċedura jidhru personalment quddiem awtorità kompetenti bħala parti mill-proċedura online, speċjalment fil-każ ta' talba jew tiġdid ta' passaporti jew ta' karti tal-identità li jkun fihom dejta bijometrika. Kwalunkwe eċċezzjoni bħal din għandha tkun limitata għal sitwazzjonijiet fejn ma teżisti ebda teknoloġija diġitali biex jintlaħaq l-iskop tal-proċedura.
- (20) Dan ir-Regolament ma għandux jinterferixxi mal-kompetenzi tal-awtoritajiet nazzjonali f'fażijiet differenti ta' kwalunkwe proċedura, inklużi l-flussi ta' ħidma proċedurali fl-awtoritajiet kompetenti u bejniethom kemm jekk ikunu digitalizzati kif ukoll jekk le.

²⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal tranżazzjonijiet elettronici fis-suq intern u li jħassar id-Direttiva 1999/93/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 73–114).

²⁷ Id-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern (ĠU L 376, 27.12.2006, p. 36).

²⁸ Id-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar ir-rikonoxximent tal-kwalifiki professjonali (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 22–142).

²⁹ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65–242) u d-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243–374).

- (21) Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa r-regoli ta' koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁰ u r-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³¹, li jiddefinixxu d-drittijiet u l-obbligi ta' persuni assicurati u tal-istituzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, kif ukoll il-proċeduri applikabbli fil-qasam tal-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali.
- (22) Ġew stabbiliti diversi networks u servizzi fil-livell nazzjonali u fil-livell tal-Unjoni sabiex jassistu liċ-ċittadini u lin-negozji fl-attivitajiet transfruntiera tagħhom. Huwa importanti li dawn is-servizzi, inklużi ċ-Ċentri Ewropej tal-Konsumaturi, il-Pariri tal-Ewropa Tiegħek, SOLVIT, il-helpdesk għad-Drittijiet ta' Proprietà Intellettuali, Europe Direct u n-Network Enterprise Europe, jiformaw parti mill-portal diġitali uniku sabiex ikun żgurat li l-utenti potenzjali kollha jkunu jistgħu jsibuhom. Dawk li huma elenkati fl-Anness III ta' dan ir-Regolament kienu stabbiliti permezz ta' atti vinkolanti tal-Unjoni filwaqt li oħrajn joperaw fuq bażi volontarja. Is-servizzi preċedenti għandhom ikunu marbutin bi kriterji tal-kwalità stabbiliti f'dan ir-Regolament filwaqt li dawn tal-aħħar għandhom jagħzlu li jikkonformaw mar-rekwiziti tal-kwalità jekk iridu li s-servizzi tagħhom ikunu magħmula aċċessibbli mill-portal.
- (23) Barra minn hekk, l-Istati Membri u l-Kummissjoni jistgħu jiddeċiedu li jżidu servizzi oħrajn ta' assistenza nazzjonali jew ta' soluzzjoni ta' problemi pprovduti minn awtoritajiet kompetenti jew minn entitajiet privati jew semiprivati, taħt il-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament. Fil-prinċipju, l-awtoritajiet kompetenti għandhom ikunu responsabbli biex jgħinu liċ-ċittadini u lin-negozji fi kwalunkwe problema li jkollhom rigward ir-regoli applikabbli u l-proċeduri li ma jistgħux ikunu indirizzati għal kollox mis-servizzi online. Madankollu, f'oqsma speċjalizzati hafna u fejn is-servizz ipprovdut minn korpi privati jew semiprivati jissodisfa l-htigijiet tal-utenti, l-Istati Membri jistgħu jipproponu lill-Kummissjoni biex tinkludi dawn is-servizzi fil-portal, diment li jissodisfaw il-kundizzjonijiet kollha stipulati fir-Regolament u ma jidduplikawx is-servizzi ta' assistenza jew ta' soluzzjoni ta' problemi li jkunu diġà inklużi.
- (24) Biex jassisti lill-utenti jidentifikaw is-servizz xieraq, dan ir-Regolament għandu jipprovdi għodda li awtomatikament tiggwida lill-utenti lejn is-servizz it-tajjeb.
- (25) Il-konformità ma' lista minima ta' rekwiziti tal-kwalità hija element essenzjali għas-suċċess tal-portal diġitali uniku sabiex ikun żgurat li l-ġhoti ta' informazzjoni jew servizzi huwa affidabbli inkella tiġi mminata l-kredibbiltà tal-portal iġenerali. L-aċċessibbiltà tal-informazzjoni għall-utenti transfruntiera tista' tittejjeb b'mod sostanzjali meta l-informazzjoni tkun disponibbli mhux biss fil-lingwa nazzjonali ta' Stat Membru iżda wkoll f'mill-inqas lingwa uffiċjali oħra tal-UE. It-traduzzjoni mil-lingwa jew mil-lingwi nazzjonali f'din il-lingwa uffiċjali l-oħra tal-Unjoni għandha tirrifletti perfettament il-kontenut tal-informazzjoni pprovduta fil-lingwa jew fil-lingwi nazzjonali.

³⁰ Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-koordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1-123).

³¹ Ir-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 li jistabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinazzjoni tal-iskemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 284, 30.10.2009, p. 1-42).

- (26) Dan ir-Regolament għandu jippermetti wkoll il-verifika tal-evidenza pprovduta mill-utenti fil-format elettroniku, meta din tiġi ppreżentata mingħajr sigill elettroniku jew ċertifikazzjoni mill-awtorità kompetenti emittenti u meta l-ghodda teknika li tippermetti l-iskambju dirett ta' evidenza bejn l-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri differenti ma tkunx għadha disponibbli. Għal dawn il-kazijiet dan ir-Regolament għandu jipprovdi mekkaniżmu effettiv għal kooperazzjoni amministrattiva fost l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri bbażat fuq is-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ('IMI'), stabbilita mir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³². Ir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 għandu jkun emendat sabiex jippermetti lill-korpi, lill-uffiċċji jew lill-aġenziji tal-Unjoni jsiru atturi fi hdan l-IMI.
- (27) Is-servizzi online ipprovduti mill-awtoritajiet kompetenti huma kruċjali biex tizzied il-kwalità tas-servizzi mogħtija liċ-ċittadini u lin-negozji. Fejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi fl-Istati Membri, aktar ma jmur ma għadhomx jeħtieġu li ċ-ċittadini u n-negozji jipprovdu l-istess informazzjoni diversi drabi iżda minflok qegħdin jaħdmu lejn l-użu mill-ġdid tad-dejta, l-istess haġa għandha tkun iffaċilitata għall-utenti li jiffaċċjaw proċeduri fi Stati Membri oħrajn, biex jonqos il-piż addizzjonali.
- (28) B'konformità mal-prinċipju ta' "darba biss", sabiex ikompli jiġi ffaċilitat l-użu ta' proċeduri online, dan ir-Regolament għandu jipprovdi l-bażi għall-iskambju dirett ta' evidenza bejn l-awtoritajiet kompetenti kkonċernati minn Stati Membri differenti, fuq talba taċ-ċittadini u tan-negozji. Il-prinċipju ta' "darba biss" ifisser li ċ-ċittadini u n-negozji ma għandhomx għalfejn jipprovdu l-istess informazzjoni lill-awtoritajiet pubbliċi aktar minn darba għall-iskambju transfruntier ta' evidenza.
- (29) Is-sistema teknika sigura li għandha tiġi stabbilita sabiex tippermetti l-iskambju ta' evidenza skont dan ir-Regolament għandha tagħti wkoll lill-awtoritajiet kompetenti rikjedenti ċ-ċertezza li l-evidenza giet ippreżentata mill-awtorità emittenti t-tajba.
- (30) Sistema bħal din għandha tkun disponibbli minbarra sistemi oħrajn li jipprovdu mekkaniżmi għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet, bħall-IMI jew l-[e-Services Card] u ma għandhiex taffettwa lil sistemi oħrajn, inkluż is-sistema prevista fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 987/2009, id-Dokument Ewropew Uniku għall-Akkwist skont id-Direttiva (UE) 2014/24 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³³, l-interkonnessjoni ta' registri nazzjonali, l-interkonnessjoni ta' registri ċentrali, kummerċjali u tal-kumpaniji skont id-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁴ u tar-registri tal-insolvenza taħt ir-Regolament (UE) 2015/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁵.
- (31) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' sistema teknika li tippermetti l-iskambju ta' evidenza, għandhom jingħataw setgħat ta'

³² Ir-Regolament (Unjoni) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 25 ta' Ottubru 2012 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern u li jħassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/49/KE ("ir-Regolament tal-IMI") (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 1).

³³ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65–242).

³⁴ Id-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni tal-interessi ta' membri u oħrajn, huma meħtieġa mill-Istati Membri minn kumpaniji fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 48 tat-Trattat, bil-ghan li tagħmel dawn is-salvagwardji ekwivalenti (ĠU L 258, 1.10.2009, p. 11–19).

³⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 2015/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar proċedimenti ta' insolvenza (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 19–72).

implimentazzjoni lill-Kummissjoni sabiex din tipprovdi dettalji, b'mod partikolari l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ta' sistema għall-ipproċessar tat-talba tal-utent għall-iskambju ta' evidenza, għat-trasferiment ta' tali evidenza, u għall-miżuri meħtieġa biex tiġi żgurata l-integrità u l-kunfidenzjalità tat-trasferiment. Dawn is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁶.

- (32) Il-konformità mal-kriterji tal-kwalità għandha tkun ir-responsabbiltà tal-awtoritajiet kompetenti u tal-Kummissjoni fir-rigward tal-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi li għalihom huma responsabbli. Il-koordinaturi nazzjonali u l-Kummissjoni għandhom jissorveljaw il-konformità mal-kriterji tal-kwalità fil-livell nazzjonali u Ewropew rispettivament, u jindirizzaw kwalunkwe problema li titfaċċa. Dan ir-Regolament għandu jagħti lill-Kummissjoni firxa wiesgħa ta' mezzi sabiex tindirizza kull deterjorament fil-kwalità tas-servizzi offruti mill-portal, skont is-serjetà u l-persistenza ta' dan id-deterjorament li tkun tinkludi l-involvement tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal. Dan ma għandux jippreġudika r-responsabbiltà ġenerali tal-Kummissjoni rigward il-monitoraġġ tal-konformità ma' dan ir-Regolament.
- (33) Dan ir-Regolament għandu jispeċifika l-funzjonalitajiet ewlenin tal-ghodod tekniċi li jappoġġjaw il-funzjonament tal-portal, b'mod partikolari l-interfaċċa komuni tal-utent, ir-repożitorju tal-links u l-faċilità ta' sejbien tas-servizzi ta' assistenza komuni. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tas-soluzzjonijiet tekniċi li jappoġġjaw lill-portal, għandhom jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni sabiex tispeċifika l-organizzazzjoni, l-istruttura u l-immarkar ta' kull informazzjoni, proċedura u servizz ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi taħt ir-responsabbiltà tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni għall-fini tal-interfaċċa tal-utent. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011. Dan ir-Regolament għandu wkoll jalloka b'mod ċar ir-responsabbiltà għall-iżvilupp, id-disponibbiltà, il-manutenzjoni u s-sigurtà ta' dawn l-ghodod bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri.
- (34) Sabiex jiġi żviluppat il-potenzjal sħiħ tal-oqsma differenti ta' informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi li għandhom ikunu inkluzi fil-portal, jenhtieg li jittejjeb hafna aktar l-għarfien tal-udjenzi fil-mira dwar l-eżistenza tagħhom. L-inkluzjoni tagħhom fil-portal għandha tagħmilha hafna aktar faċli għall-utenti li jsibu l-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi li jeħtieġu, anki meta ma jkunux familjari magħhom. Barra minn hekk, se jkun meħtieġ sforz promozzjonali kkoordinat biex jiżgura li ċ-ċittadini u n-negozji madwar l-Unjoni jsiru jafu bl-eżistenza tal-portal u l-vantaġġi li joffri. Għal effiċjenza massima, l-attivitajiet ta' promozzjoni għandhom ikunu kkoordinati fil-qafas tal-grupp ta' koordinazzjoni u l-Istati Membri għandhom jaġġustaw l-isforzi promozzjonali tagħhom sabiex ikun hemm referenza komuni għall-marka f'kull kuntest rilevanti, bil-possibbiltà li jirreklamaw il-portal diġitali uniku ma' inizjattivi nazzjonali.
- (35) Sabiex tinkiseb informazzjoni adegwata għall-kejl tal-prestazzjoni tal-portal diġitali uniku, dan ir-Regolament jipprovdi qafas għall-istabbiliment ta' speċifikazzjonijiet komuni għall-ġbir u l-analizi ta' dejta relatata mal-użu tad-diversi oqsma ta'

³⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13-18).

informazzjoni, proċeduri u servizzi offruti mill-portal. Sabiex jiġu stabbiliti l-kategoriji dettaljati tad-dejta li trid tiġi rreġistrata u l-metodu ta' reġistrazzjoni u skambju ta' dejta, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni tagħmel konsultazzjonijiet xierqa waqt il-hidma ta' preparazzjoni tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016³⁷. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata l-partecipazzjoni uguali fit-tnejn ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bħall-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom għandu jkollhom aċċess sistematikament għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni involuti fit-tnejn ta' atti delegati.

- (36) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi regoli uniformi dwar il-metodu ta' reġistrazzjoni u skambju ta' statistika. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011.
- (37) Il-kwalità tal-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi disponibbli mill-portal għandha tkun immonitorjata l-aktar permezz ta' għodda għall-feedback mill-utenti li se titlob lill-utenti jivvalutaw il-kopertura u l-kwalità tal-informazzjoni, il-proċedura jew is-servizz ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi li użaw. Dan il-feedback se jingabar f'għodda komuni li għaliha l-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti u l-koordinaturi nazzjonali għandu jkollhom aċċess. Il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament b'konnessjoni mal-funzjonalitajiet ta' din l-għodda għall-feedback mill-utenti u l-modi relatati mal-ġbir u l-kondiviżjoni tal-feedback tal-utenti. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011.
- (38) Dan ir-Regolament għandu wkoll jippermetti lill-utenti jinnotifikaw, b'mod volontarju u anonimu, kwalunkwe problema u diffikultà li jiltaqgħu magħha waqt li jeżerċitaw id-drittijiet tas-suq intern tagħhom permezz ta' għodda għall-feedback dwar is-suq intern inkluża fil-portal. Din l-għodda għandha titqies biss bħala kumplimentari għall-mekkaniżmi ta' indirizzar tal-ilmenti peress li ma tistax toffri tweġibiet personalizzati lill-utenti. L-input li jidhol għandu jkun ikkombinat ma' informazzjoni mis-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi dwar il-każijiet li jkun ttrattaw, sabiex tinhareġ ħarsa generali fuq is-suq intern kif perċepit mill-utenti u sabiex jiġu identifikati oqsma ta' problemi għal azzjonijiet futuri possibbli biex jittejjeb il-funzjonament tas-suq intern.
- (39) Għandu jitwaqqaf grupp ta' koordinazzjoni magħmul mill-koordinaturi nazzjonali u ppresedut mill-Kummissjoni bl-għan li tiġi ffaċilitata l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, speċjalment bl-iskambju tal-aħjar prattiki u b'bidma kongunta biex tittejjeb il-konsistenza tal-preżentazzjoni tal-informazzjoni kif meħtieġ minn dan ir-Regolament. Il-bidma tal-grupp għandha ssegwi l-oġettivi stipulati fil-programm ta' bidma annwali.
- (40) Meta l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament jinvolvu l-ipproċessar ta' dejta personali, dawn għandhom jitwettqu skont il-liġi tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-dejta

³⁷ Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet, (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1–14).

personali, b'mod partikolari [id-Direttiva 95/46/KE³⁸] [ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁹] u [ir-Regolament il-ġdid li jissostitwixxi (KE) Nru 45/2001] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

- (41) L-oġġettiv ta' dan ir-Regolament huwa li jiżgura li l-utenti li joperaw fi Stati Membri oħrajn ikollhom aċċess online għal informazzjoni tal-Unjoni u nazzjonali komprensiva, affidabbli u li tinftiehem dwar id-drittijiet, ir-regoli u l-obbligi, għal proċeduri online li huma għal kollox tranżazzjonali bejn il-fruntieri u għal servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi. Peress li dan ma jistax jinkiseb biżżejjed mill-Istati Membri, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif imnizzel f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-oġġettivi.
- (42) Sabiex l-Istati Membri u l-Kummissjoni jizviluppaw u jimplimentaw l-ghodod meħtieġa għall-finijiet ta' implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li whud mid-dispożizzjonijiet tiegħu japplikaw minn sentejn wara d-data tad-dhul fis-seħh.
- (43) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u jenħtieġ li jiġi implimentat b'konformità ma' dawn id-drittijiet u l-prinċipji.
- (44) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta ġie kkonsultat skont l-Artikolu [28(2)] tar-Regolament [(KE) Nru 45/2001] [ir-Regolament il-ġdid dwar il-KEPD] u ppreżenta opinjoni fil-[date to be inserted].

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Kapitolu I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1 *Sugġett*

1. Dan ir-Regolament:

- (a) jistabbilixxi r-regoli għall-istabbiliment u l-operat ta' portal diġitali uniku li jipprovdi liċ-ċittadini u lin-negozju aċċess faċli għal informazzjoni ta' kwalità għolja u komprensiva, servizzi effettivi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u proċeduri effiċjenti rigward ir-regoli tal-Unjoni u dawk nazzjonali applikabbli għaċ-ċittadini u għan-negozji li jeżerċitaw jew għandhom il-ħsieb li jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom mogħtija mid-dritt tal-Unjoni fil-qasam tas-suk intern, skont it-tifsira tal-Artikolu 26(2) TFUE;
- (b) jiffaċilita l-użu ta' proċeduri minn utenti minn Stati Membri oħrajn u jappoġġja l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' "darba biss";

³⁸ Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31-50).

³⁹ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali u dwar il-moviment liberu ta' tali dejta, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Dejta) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

- (a) jistabbilixxi r-regoli ghar-rapportar dwar l-ostakli fis-suq intern ibbażat fuq il-ġbir ta' feedback minghand l-utenti u statistika minghand is-servizzi koperti mill-portal.

Artikolu 2

Stabbiliment tal-portal diġitali uniku

1. Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jistabbilixxu portal diġitali uniku ("il-portal") skont dan ir-Regolament. Il-portal għandu jikkonsisti minn interfaċċa komuni tal-utent integrata f'portal uniku ġestit mill-Kummissjoni u għandu jkun konness mas-siti web nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti.
2. Il-portal għandu jipprovdi aċċess għal:
 - (a) informazzjoni dwar id-drittijiet, l-obbligi u r-regoli stipulati fil-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali, li japplikaw għall-utenti li jeżerċitaw, jew għandhom il-ħsieb li jeżerċitaw, id-drittijiet mogħtija lilhom mil-liġi tal-Unjoni fil-qasam tas-suq intern fl-oqsma elenkati fl-Anness I;
 - (b) informazzjoni dwar proċeduri stabbiliti fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali u links għalihom sabiex wiehed jeżerċita dawk id-drittijiet u jkun konformi ma' dawk l-obbligi u r-regoli;
 - (c) informazzjoni dwar servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u links għalihom b'mod li ċ-ċittadini u n-negozji jkunu jistgħu jirreferu għalihom bil-mistoqsijiet jew il-problemi relatati mad-drittijiet tagħhom, l-obbligi jew il-proċeduri msemmija fil-punti (a) u (b), elenkati fl-Anness III u msemmija fl-Artikolu 6.
3. L-interfaċċa komuni tal-utent imsemmija fil-paragrafu 1 ("l-interfaċċa komuni tal-utent") għandha tkun aċċessibbli fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "utent" tfisser kull min huwa ċittadin tal-Unjoni, persuna fiżika residenti fi Stat Membru jew persuna ġuridika li għandha l-uffiċċju rreġistrat tagħha fi Stat Membru, u li taċċessa l-informazzjoni, il-proċeduri jew is-servizzi ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi, imsemmija fl-Artikolu 2(2), permezz tal-portal;
- (2) "proċedura" tfisser sekwenza ta' azzjonijiet li jridu jieħdu l-utenti sabiex jissodisfaw ir-rekwiżiti jew jiksbu deċiżjoni minghand awtorità kompetenti sabiex ikunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom kif imsemmija fl-Artikolu 2(2)(a);
- (3) "awtorità kompetenti" tfisser kwalunkwe korp jew awtorità ta' Stat Membru stabbilita kemm f'livell nazzjonali, reġjonali jew lokali b'responsabbiltajiet speċifiċi relatati mal-informazzjoni, mal-proċeduri, mas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi koperti minn dan ir-Regolament;
- (4) "evidenza" tfisser kwalunkwe dokument jew dejta, inkluża reġistrazzjoni ta' test jew ta' hoxx, viziva jew awdjoviziva, irrISPettivament mill-mezz użat,

maħruġa minn awtorità kompetenti sabiex turi fatti jew konformità ma' rekwiżiti għall-proċeduri msemmija fl-Artikolu 2(2)(b).

Kapitolu II

Servizzi tal-portal

Artikolu 4

Aċċess għall-informazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-utenti jkollhom aċċess faċli u online għal dawn li ġejjin fuq il-paġni web nazzjonali tagħhom:
 - (a) informazzjoni dwar id-drittijiet, l-obbligi u r-regoli msemmija fl-Artikolu 2(2)(a), li ġejjin mil-liġi nazzjonali;
 - (b) informazzjoni dwar il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 2(2)(b), li huma stabbiliti fil-livell nazzjonali;
 - (c) informazzjoni dwar is-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi, imsemmija fl-Artikolu 2(2)(c), li huma pprovduti fil-livell nazzjonali.
2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-utenti jkollhom aċċess online faċli għal dawn li ġejjin fil-portal uniku msemmi fl-Artikolu 2(1):
 - (a) informazzjoni dwar id-drittijiet, l-obbligi u r-regoli msemmija fl-Artikolu 2(2)(a), li ġejjin mid-dritt tal-Unjoni;
 - (b) informazzjoni dwar il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 2(2)(b), li huma stabbiliti fil-livell tal-Unjoni;
 - (c) informazzjoni dwar is-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi, imsemmija fl-Artikolu 2(2)(c) li huma pprovduti fil-livell tal-Unjoni.

Artikolu 5

Aċċess għal proċeduri

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fejn proċedura, imsemmija fl-Artikolu 2(2)(b), stabbilita fil-livell nazzjonali, tista' tkun aċċessata u mwettqa online mill-utenti ta' dak l-Istat Membru, din tista' tkun aċċessata u mwettqa wkoll mill-utenti ta' Stati Membri oħrajn b'mod nondiskriminatorju.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-utenti jistgħu jwettqu l-proċeduri elenkati fl-Anness II kompletament online.
3. Il-proċeduri, imsemmija fil-paragrafu 2, għandhom jitqiesu bħala kompletament online meta l-identifikazzjoni, l-għoti ta' informazzjoni, l-evidenza ta' appoġġ, il-firma u s-sottomissjoni finali jistgħu jsiru b'mod elettroniku mill-bogħod u permezz ta' kanal ta' komunikazzjoni uniku u jekk l-output tal-proċedura wkoll jiġi kkonsenjat b'mod elettroniku.
4. Meta l-oġettiv imfittex minn proċedura partikolari, imsemmija fil-paragrafu 2, ma jistax jinkiseb mingħajr ma l-utent jiġi mitlub jidher personalment quddiem l-awtorità kompetenti f'xi stadju jew iehor tal-proċedura, l-Istati Membri għandhom jillimitaw din il-preżenza fiżika għal dak li huwa strettament meħtieġ u oġġettivament iġġustifikat u għandhom jiżguraw li passi oħra tal-proċedura jistgħu jitwettqu kompletament online. Huma għandhom jinnotifikaw eċċezzjonijiet bħal dawn lill-Kummissjoni.

5. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa s-sustanza tad-drittijiet mogħtija permezz ta' kwalunkwe proċedura stipulata fil-livell tal-Unjoni u dak nazzjonali fi kwalunkwe qasam irregolat minn dan ir-Regolament.
6. Xejn f'dan l-Artikolu ma għandu jżomm lill-Istati Membri milli joffru lill-utenti l-possibbiltà addizzjonali li jaċċessaw u jwettqu l-proċeduri kif imsemmija fl-Artikolu 2(2)(b) b'mezzi oħrajn minbarra kanal online.

Artikolu 6

Aċċess għal servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi

1. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-utenti jkollhom aċċess faċli u online għas-servizzi ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi msemmija fl-Artikolu 2(2)(c).
2. Il-koordinatur nazzjonali u l-Kummissjoni jistgħu jipprovdu links għas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi offriti mill-awtoritajiet kompetenti, il-Kummissjoni jew il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni, minbarra dawk elenkati fl-Anness III, skont l-Artikolu 16(2) u (3) jekk dawn is-servizzi jkunu konformi mar-rekwiżiti tal-kwalità stipulati fl-Artikoli 9 u 13.
3. Fejn meħtieġ biex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet tal-utenti, il-koordinatur nazzjonali jista' jipproponi lill-Kummissjoni, li links għal servizzi ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi pprovduti minn entitajiet privati jew semiprivati jiġu inklużi fil-portal fejn is-servizzi li jipprovdu dawk l-entitajiet jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) is-servizz joffri informazzjoni jew assistenza fl-oqsma u għall-finijiet koperti minn dan ir-regolament u jikkumplementa servizzi diġà inklużi fil-portal;
 - (b) is-servizz huwa offrit bla ħlas jew bi prezz li l-mikrointrapriżi jew iċ-ċittadini jifilhu jħallu;
 - (c) is-servizz jikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 9 u 13.
4. Meta l-koordinatur nazzjonali jkun ippropona l-inklużjoni ta' link skont il-paragrafu 3 u jipprovdi din il-link skont l-Artikolu 16(3), il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet f'dak il-paragrafu humiex issodisfati, u jekk iva, għandha tattiva l-link.

Kapitolu III

Rekwiżiti tal-kwalità

TAQSIMA 1

REKWIŻITI TAL-KWALITÀ RELATATI MAL-INFORMAZZJONI DWAR ID- DRITTIJET, L-OBLIGI U R-REGOLI, DWAR IL-PROĊEDURI U DWAR IS-SERVIZZI TA' ASSISTENZA U TA' SOLUZZJONI TAL-PROBLEMI

Artikolu 7

Kwalità tal-informazzjoni dwar id-drittijiet, l-obbligi u r-regoli

1. L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li fejn, skont l-Artikolu 4 huma responsabbli biex jiżguraw l-aċċess għal informazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 2(2)(a) dik l-informazzjoni tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) hija komprensiva, eżatta u tkopri informazzjoni li l-utenti jridu jkunu jafu sabiex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom f'konformità shiha mar-regoli u l-obbligi applikabbli;
 - (b) tinkludi referenzi, links għal atti legali, speċifikazzjonijiet tekniċi u linji gwida, fejn ikun rilevanti;
 - (c) tinkludi l-isem tal-entità responsabbli mill-kontenut tal-informazzjoni;
 - (d) tinkludi d-dettalji u links ta' kuntatt għal kwalunkwe servizz ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi;
 - (e) tinkludi d-data ta' pubblikazzjoni u l-aħħar aġġornament tal-informazzjoni;
 - (f) hija strutturata tajjeb u pprezentata b'mod li l-utenti jistgħu jsibu malajr l-informazzjoni li jridu;
 - (g) tinżamm aġġornata;
 - (h) hija miktuba f'lingwaġġ ċar u sempliċi adattat għall-htigijiet tal-utenti fil-mira.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu l-informazzjoni f'mill-inqas lingwa uffiċjali waħda tal-Unjoni minbarra fil-lingwa jew fil-lingwi nazzjonali, fejn japplika.

Artikolu 8

Kwalità tal-informazzjoni dwar il-proċeduri

1. Għall-finijiet ta' konformità mal-Artikolu 4, l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-utenti jkollhom aċċess għal spjegazzjoni ċara u faċli għall-utent tal-elementi tal-proċeduri li ġejjin, imsemmija fl-Artikolu 2(2)(b), qabel ma jkollhom jidentifikaw lilhom infushom qabel it-tnedija tal-proċedura:
- (a) id-diversi stadji tal-proċedura;
 - (b) il-mezzi aċċettati ta' awtentikazzjoni, identifikazzjoni u ffirmar għal din il-proċedura;
 - (c) it-tip u l-format ta' evidenza li trid tiġi pprezentata;
 - (d) il-mezzi ta' rimedju jew appell li huma disponibbli f'każ ta' tilwim mal-awtoritajiet kompetenti b'rabta mal-eżitu ta' proċedura;
 - (e) fejn rilevanti, il-miżati applikabbli u l-metodu ta' hlas online;
 - (f) stima taż-żmien meħtieġ biex titlesta l-proċedura u kwalunkwe skadenza applikabbli;
 - (g) il-lingwa jew, fejn applikabbli, il-lingwi li fihom tista' titwettagħ il-proċedura.
2. Meta l-ispiegazzjoni msemmeja fil-paragrafu 1 tkun diġà disponibbli għall-utenti nazzjonali, tista' terġa' tintuża għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, diment li tkun tinkludi informazzjoni relatata mas-sitwazzjoni ta' utenti barranin, fejn applikabbli.
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu l-ispiegazzjoni msemmeja fil-paragrafu 1 f'mill-inqas lingwa uffiċjali waħda tal-Unjoni minbarra fil-lingwa jew fil-lingwi nazzjonali, fejn applikabbli.

Artikolu 9

Kwalità tal-informazzjoni dwar is-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi

1. Għall-finijiet ta' konformità mal-Artikolu 4, l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-utenti jkollhom aċċess għal spjegazzjoni ċara u faċli għall-utent ta' dan li ġej qabel ma jressqu talba għal servizz kif imsemmi fl-Artikolu 2(2)(c):
 - (a) it-tip, l-iskop u r-riżultati mistennija mis-servizz offrut;
 - (b) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-entitajiet responsabbli għas-servizz;
 - (c) fejn rilevanti, il-miżati applikabbli u l-metodu ta' hlas online;
 - (d) l-istima taż-żmien meħtieġa biex jitwassal is-servizz jew medja tal-ħin ta' rispons;
 - (e) il-lingwa, jew fejn japplika, il-lingwi li fihom tista' ssir it-talba u li jistgħu jintużaw f'kuntatti sussegwenti.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu l-ispiegazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 f'mill-inqas lingwa uffiċjali waħda tal-Unjoni minbarra fil-lingwa jew fil-lingwi nazzjonali, fejn applikabbli.

TAQSIMA 2

REKWIŻITI RELATATI MAL-PROCEDURI ONLINE

Artikolu 10

Rekwiżiti ta' kwalità relatati mal-proċeduri online

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li r-rekwiżiti li ġejjin jiġu ssodisfati fir-rigward tal-proċeduri msemmija fl-Artikolu 5(1) li għalihom huma responsabbli:

- (a) kwalunkwe skadenza li tapplika għall-awtoritajiet kompetenti tul il-proċedura hija rrispettata;
- (b) f'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-iskadenzi applikabbli, l-utenti jiġu informati minn qabel dwar ir-raġunijiet u għandha tingħata skadenza ġdida.

Artikolu 11

Aċċess transfruntier għal proċeduri online

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li fejn il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 5(1) ikunu offruti online, tal-inqas il-kundizzjonijiet li ġejjin ikunu ssodisfati:
 - (a) l-utenti jistgħu jaċċessaw u jirċievu struzzjonijiet biex iwettqu l-proċedura f'mill-inqas lingwa uffiċjali waħda tal-Unjoni, minbarra fil-lingwa nazzjonali jew fil-lingwi nazzjonali, fejn applikabbli;
 - (b) l-utenti mhumiex limitati b'partijiet tal-formola li jaċċettaw biss dejta f'formati nazzjonali partikolari;
 - (c) l-utenti jistgħu jidentifikaw lilhom infushom, jiffirmaw u jawtentifikaw id-dokumenti billi jużaw mezzi ta' identifikazzjoni u awtentifikazzjoni elettronika, kif previst skont ir-Regolament (UE) 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fejn huma meħtieġa l-identifikazzjoni u l-firma;

- (d) l-utenti jistgħu jipprovdu evidenza ta' konformità mar-rekwiziti applikabbli f'format elettroniku;
 - (e) fejn it-twettiq ta' proċedura jehtieg pagament, l-utenti jistgħu jhallu kwalunkwe miżata online permezz ta' servizzi ta' pagamenti transkonfinali, inkluż, mill-inqas, trasferimenti tal-kreditu jew tad-debiti diretti kif speċifikat fir-Regolament (UE) Nru 260/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁰.
2. Meta l-awtoritajiet kompetenti jaċċettaw kopji diġitali ta' evidenza ta' identità li mhijiex elettronika bħal karti tal-identità jew passaporti għall-utenti nazzjonali, huma għandhom jaċċettaw dawn il-kopji diġitali għall-utenti minn Stati Membri oħrajn.
 3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkooperaw permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern (IMI), stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fejn mehtieg sabiex jivverifikaw l-awtentiċità tal-evidenza pprezentata lilhom f'format elettroniku mill-utent għall-fini ta' proċedura online.

Artikolu 12

Skambju transfruntier ta' evidenza bejn l-awtoritajiet kompetenti

1. Għall-finijiet ta' skambju ta' evidenza għall-proċeduri online elenkati fl-Anness II u l-proċeduri previsti fid-Direttivi 2005/36/KE, 2006/123/KE, 2014/24/UE u 2014/25/UE il-Kummissjoni, b'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha tistabbilixxi sistema teknika għall-iskambju elettroniku ta' evidenza bejn l-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri differenti ("is-sistema teknika").
2. Is-sistema teknika għandha tissodisfa r-rekwiziti li ġejjin:
 - (a) għandha tippermetti l-ipproċessar ta' talbiet biex tiġi skambjata l-evidenza;
 - (b) għandha tippermetti t-trażmissjoni ta' evidenza bejn l-awtoritajiet kompetenti;
 - (c) għandha tippermetti l-ipproċessar tal-evidenza mill-awtorità kompetenti riċeventi;
 - (d) għandha tiżgura l-kunfidenzjalità u l-integrità tal-evidenza;
 - (e) għandha tiżgura li l-utent għandu l-possibbiltà li jara minn qabel l-evidenza li se tiġi skambjata.
3. L-Istati Membri għandhom jintegraw is-sistema teknika bħala parti mill-proċeduri msemmija fil-paragrafu 1.
4. L-awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-proċeduri online imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jitolbu evidenza direttament mingħand l-awtoritajiet kompetenti li joħroġu l-evidenza fi Stati Membri oħrajn, fuq talba esplicita tal-utent, permezz tas-sistema teknika. Sogġett għall-paragrafu 2(d), l-awtoritajiet emittenti għandhom jagħmlu din l-evidenza disponibbli permezz tal-istess sistema.
5. Fejn l-awtoritajiet kompetenti joħroġu evidenza fil-format elettroniku għall-finijiet tal-proċeduri msemmija fil-paragrafu 1 fl-Istat Membru tagħhom, huma għandhom

⁴⁰ Ir-Regolament (UE) Nru 260/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u tan-negozju għat-trasferimenti ta' kreditu u debiti diretti bl-euro u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 924/2009 (ĠU L 94, 30.3.2012, p. 22–37).

jagħmlu din l-evidenza disponibbli wkoll għall-awtoritajiet kompetenti rikjedenti minn Stati Membri oħrajn, permezz tas-sistema teknika.

6. L-evidenza magħmula disponibbli minn awtorità kompetenti għandha tkun strettament limitata għal dak li għie mitlub u għandha tintuża biss mill-awtorità riċeventi għall-fini tal-proċedura li għaliha għiet skambjata l-evidenza.
7. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni sabiex tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tas-sistema teknika meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemija fl-Artikolu 34(2).
8. Il-paragrafi 3 sa 6 ma għandhomx japplikaw għall-proċeduri stabbiliti fil-livell tal-Unjoni li jipprovdu għal mekkanizmi differenti għall-iskambju ta' evidenza, sakemm is-sistema teknika msemija fil-paragrafu 1 ma tkunx integrata f'dawk il-proċeduri skont ir-regoli tal-atti tal-Unjoni li jistabbilixxuhom.

TAQSIMA 3

REKWIŻITI TA' KWALITÀ RELATATI MAS-SERVIZZI TA' ASSISTENZA U TA' SOLUZZJONI TAL-PROBLEMI

Artikolu 13

Rekwiżiti ta' kwalità relatati mas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi

L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li s-servizzi elenkati fl-Anness III u s-servizzi li ġew inklużi fil-portal skont l-Artikolu 6(2), (3) u (4) jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' kwalità li ġejjin:

- (a) kwalunkwe skadenza li tapplika għall-awtoritajiet kompetenti tul is-servizz hija rrispettata;
- (b) f'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-iskadenzi applikabbli, l-utenti jiġu informati minn qabel dwar ir-raġunijiet u għandha tingħata skadenza ġdida;
- (c) fejn l-għoti ta' servizz jeħtieġ pagament, l-utenti jistgħu jhallsu kwalunkwe miżata online permezz ta' servizzi ta' pagament transkonfinali, inkluż mill-inqas, trasferimenti ta' kreditu jew debitu dirett kif speċifikat fir-Regolament (UE) Nru 260/2012.

TAQSIMA 4

MONITORAĠĠ TAL-KWALITÀ

Artikolu 14

Monitoraġġ tal-kwalità

1. Il-koordinaturi nazzjonali u l-Kummissjoni għandhom jimmonitorjaw il-konformità tal-informazzjoni, tal-proċeduri u tas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi disponibbli fuq il-portal li għalihom huma responsabbli, mar-rekwiżiti tal-kwalità stabbiliti fl-Artikoli 7 sa 11 u 13. Il-monitoraġġ għandu jsir fuq il-bażi tad-dejta migbura skont l-Artikolu 22.
2. F'każ ta' deterjorament fil-kwalità tas-servizzi msemija fil-paragrafu 1, ipprovduti mill-awtoritajiet kompetenti, il-Kummissjoni tista' tiegħu kwalunkwe waħda mill-miżuri li ġejjin wara li tikkunsidra s-serjetà u l-persistenza tad-deterjorament:
 - (a) tinforma lill-koordinatur nazzjonali rilevanti u titlob azzjoni ta' rimedju;

- (b) tissottometti l-kwalità ta' deterjorament għad-diskussjoni fil-grupp ta' koordinazzjoni;
 - (c) tibghat ittra bir-rakkomandazzjonijiet lill-Istat Membru;
 - (d) taqta' temporanjament il-konnessjoni tal-informazzjoni, tal-proċedura, tas-servizz ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi mill-portal.
3. Fejn servizz ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi li għalih hemm ipprovduti links skont l-Artikolu 6(2) b'mod konsistenti ma jikkonformax mar-rekwiziti stipulati fl-Artikolu 13, jew ma jibqax jissodisfa l-htigijiet tal-utenti kif indikat mid-dejta miġbura skont l-Artikolu 22, il-Kummissjoni tista' taqta' l-konnessjoni tiegħu mill-portal.

Kapitolu IV

Soluzzjonijiet tekniċi

Artikolu 15

Interfaċċa komuni tal-utent

1. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi interfaċċa komuni tal-utent sabiex jiżguraw il-funzjonament xieraq tal-portal.
2. L-interfaċċa komuni tal-utent għandha tagħti aċċess għall-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi permezz ta' links għas-siti web fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni rilevanti, ipprovduti fir-repożitorju msemmi fl-Artikolu 16.
3. L-Istati Membri u l-Kummissjoni, waqt li jaġixxu skont ir-rwoli u r-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom, kif stipulat skont l-Artikolu 4, għandhom jiżguraw li l-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi jkunu organizzati, strutturati u mmarkati b'mod li jtejjbu l-faċilità tas-sejbien permezz tal-interfaċċa tal-utent.
4. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-organizzazzjoni, l-istruttura u l-immarkar dettaljati ta' kull informazzjoni, proċedura u servizz ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi sabiex tippermetti l-funzjonament xieraq tal-interfaċċa komuni tal-utent. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 35(2).

Artikolu 16

Repożitorju tal-links

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi u żżomm repożitorju elettroniku għal links għall-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi msemmija fl-Artikolu 2(2) li jippermetti l-konnessjoni bejn dawn is-servizzi u l-interfaċċa komuni tal-utent tal-portal.
2. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi l-links għall-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi aċċessibbli fuq il-paġni web ġestiti fil-livell tal-Unjoni, u l-aġġornamenti sussegwenti tagħhom kollha, lir-repożitorju tal-links.
3. Il-koordinaturi nazzjonali għandhom jipprovdu l-links għall-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi aċċessibbli fuq il-

paġni web ġestiti mill-awtoritajiet kompetenti jew mill-entitajiet privati jew semiprivati kif imsemmi fl-Artikolu 6(3), u l-aġġornamenti sussegwenti tagħhom kollha, lir-repożitorju tal-links.

Meta jipprovdu l-links għas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi, il-koordinaturi nazzjonali għandhom jindikaw liema servizzi huma pprovduti minn dawk l-entitajiet privati jew semiprivati kif imsemmi fl-Artikolu 6(3).

4. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed il-links imdaħħla fir-repożitorju għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.
5. Il-Kummissjoni u l-koordinaturi nazzjonali għandhom jiżguraw li l-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi offriti permezz tal-portal ma jinkludux duplikazzjoni shiha jew parzjali bla bżonn li aktarx tfixxkel lill-utenti.
6. Meta d-disponibbiltà tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tkun ipprovduta minn atti ohrajn tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, il-koordinaturi nazzjonali u l-Kummissjoni jistgħu jipprovdu links għal dik l-informazzjoni sabiex jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' dak l-Artikolu.

Artikolu 17

Facilità ta' sejbien komuni għas-servizzi ta' assistenza

1. Sabiex jiġi ffaċilitat l-aċċess għas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi elenkati fl-Anness III u msemmija fl-Artikolu 6(2) u (3), l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-utenti jistgħu jaċċessawhom permezz tal-facilità tas-sejbien tas-servizz ta' assistenza komuni u ta' soluzzjoni tal-problemi ("il-facilità tas-sejbien tas-servizz tal-assistenza komuni") disponibbli permezz tal-portal.
2. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa u tigġestixxi l-facilità ta' sejbien komuni ta' servizzi ta' assistenza, u tiddeċiedi fuq l-istruttura u l-format li bihom għandhom jingħataw id-deskrizzjonijiet u d-dettalji ta' kuntatt tas-servizzi ta' assistenza u soluzzjoni ta' problemi, sabiex il-facilità ta' sejbien komuni għas-servizzi ta' assistenza tkun tista' taħdem kif xieraq.
3. Il-koordinaturi nazzjonali għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni d-deskrizzjonijiet u d-dettalji ta' kuntatt kif imsemmija fil-paragrafu 2.

Artikolu 18

Responsabbiltajiet għall-applikazzjonijiet tal-IT li jappoġġaw lill-portal

1. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp, id-disponibbiltà, il-manutenzjoni, is-sigurtà u l-ospitar ta' dawn l-applikazzjonijiet tal-IT u paġni tal-web li ġejjin:
 - (a) il-portal uniku msemmi fl-Artikolu 2(1);
 - (b) l-interfaċċa komuni tal-utent imsemmija fl-Artikolu 15(1);
 - (c) ir-repożitorju tal-links imsemmi fl-Artikolu 16(1);
 - (d) il-facilità ta' sejbien komuni tas-servizzi ta' assistenza msemmija fl-Artikolu 17;
 - (e) l-ġhodod ta' feedback mingħand l-utent imsemmija fl-Artikoli 22(1) u 23(1)(a).

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom ikunu responsabbli għall-iżvilupp, id-disponibbiltà, il-manutenzjoni u s-sigurtà tal-applikazzjonijiet tal-IT relatati mal-paġni web li qegħdin imexxu u li huma konnessi mal-interfaċċa komuni tal-utent.

Kapitolu V

Promozzjoni

Artikolu 19

Isem u tikketta tal-kwalità

1. L-isem u l-logo li l-portal għandu jkun magħruf bihom u rreklamat mal-pubbliku ingenerali, se jiġi deċiżi mill-Kummissjoni b'kooperazzjoni mill-qrib mal-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal, sa mhux aktar tard mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
2. L-isem tal-portal iservi wkoll bħala tikketta tal-kwalità li tista' tintuża biss f'dak is-sens minn siti wib ta' informazzjoni u servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi inklużi fir-repożitorju msemmi fil-Artikolu 16 bħala prova ta' aderenza mar-rekwiżiti tal-kwalità msemmija fil-Kapitolu III.

Artikolu 20

Promozzjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jippromwovu l-għarfien u l-użu tal-portal fost iċ-ċittadini u n-negozji u għandhom jiżguraw l-aċċessibbiltà u l-vizibbiltà tal-portal u tas-servizzi tiegħu permezz ta' magni tat-tiftix aċċessibbli għall-pubbliku.
2. L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jikkoordinaw l-attivitajiet ta' promozzjoni msemmija fil-paragrafu 1 u għandhom jirreferu għall-portal bil-logo u r-referenza f'attivitajiet bħal dawn flimkien ma' kwalunkwe isem ta' marka oħra kif xieraq.
3. L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-portal jista' jinstab faċilment mill-portali relatati li għalihom huma responsabbli u li hemm inklużi links ċari għall-portal f'kull sit web rilevanti.
4. Il-koordinaturi nazzjonali għandhom jippromwovu l-portal fost l-awtoritajiet nazzjonali.

Kapitolu VI

Ġbir ta' feedback u ta' statistika mingħand l-utenti

Artikolu 21

Statistika tal-utenti

1. L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li tingabar statistika relatata maż-żjarat tal-utenti fuq il-portal u l-paġni web li magħhom huwa marbut il-portal sabiex il-portal jiffunzjona aħjar.
2. L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jirreġistraw u jiskambjaw, b'mod aggregat, in-numri, l-origini u s-sugġett tat-talbiet għas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u l-hinijiet ta' rispons tagħhom.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 34 rigward il-kategoriji dettaljati ta' dejta li trid tiġi rreġistrata skont il-paragrafu 2, b'konnessjoni mal-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi li magħhom huwa konness il-portal.
4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistipulaw il-metodu ta' reġistrazzjoni u ta' skambju ta' statistika b'hal din. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 35(2).

Artikolu 22

Feedback mingħand l-utenti dwar is-servizzi tal-portal

1. Sabiex tiġbor informazzjoni diretta mingħand l-utenti dwar is-sodisfazzjon tagħhom bis-servizzi pprovduti fil-portal, il-Kummissjoni għandha ttipprovdi lill-utenti għodda faċli għall-utent fuq il-portal li tippermettilhom jikkumentaw b'mod anonimu, minnufih wara li jużaw kwalunkw wiehed mis-servizzi msemmija fl-Artikolu 2(2) dwar il-kwalità u d-disponibbiltà tas-servizzi pprovduti fuq il-portal u tal-interfaċċa komuni tal-utent.
2. L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni għandhom jinkludu link xierqa għal din l-għodda fuq il-paġni web kollha li huma parti mill-portal. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkoooperaw mal-Kummissjoni u għandhom jintegraw din l-għodda fil-paġni web li huma responsabbli għalihom.
3. Il-Kummissjoni u l-koordinaturi nazzjonali għandu jkollhom aċċess dirett għall-feedback tal-utenti miġbur permezz ta' din l-għodda sabiex jindirizzaw kwalunkwe problema mqajma.
4. B'deroga mill-paragrafu 2, l-awtoritajiet kompetenti mhumieq meħtieġa jintegraw l-għodda tal-feedback mingħand l-utent imsemmija fil-paragrafu 1 fil-paġni web tagħhom li huma konnessi mal-portal meta mekkanizmu għall-feedback mingħand l-utent ta' funzjonalitajiet simili għall-għodda msemmija fil-paragrafu 1 huwa disponibbli fuq daww il-paġni web sabiex tiġi mmonitorjata l-kwalità tas-servizz. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiġbru l-feedback tal-utenti riċevuti permezz tal-għodda għall-feedback tal-utenti u għandhom jaqsmuh mal-Kummissjoni u l-koordinaturi nazzjonali tal-Istati Membri l-oħrajn.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li tistabbilixxi regoli għall-gbir u l-qsim tal-feedback tal-utenti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 35(2).

Artikolu 23

Rapportar dwar il-funzjonament tas-suq intern

1. Il-Kummissjoni għandha:
 - (a) ttipprovdi lill-utenti tal-portal b'għodda faċli għall-utent sabiex jinnotifikaw b'mod anonimu l-ostakli li huma jiltaqqu magħhom waqt li jkun qegħdin jeżerċitaw id-drittijiet tas-suq intern tagħhom;
 - (b) tiġbor informazzjoni mingħand is-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi dwar is-sugġett tat-talbiet u r-rispons.
2. Il-Kummissjoni għandha tippubblika f'forma anonima sintezi generali online tal-problemi kif joħorġu mill-informazzjoni miġbura skont il-paragrafu 1.

3. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom janalizzaw u jinvestigaw il-problemi mqajma u jindirizzawhom kull fejn ikun possibbli, bil-mezzi xierqa.

Kapitolu VII

Governanza tal-portal

Artikolu 24

Koordinaturi nazzjonali

1. Kull Stat Membru għandu jahtar koordinatur nazzjonali. Minbarra li jissodisfaw l-obbligi tagħhom skont l-Artikoli 6, 14, 16, 17, 20 u 22, il-koordinaturi nazzjonali għandhom:
 - (a) jaġixxu bħala punt ta' kuntatt nazzjonali għall-kwistjonijiet kollha relatati mal-portal;
 - (b) ikunu responsabbli għall-kuntatti mal-Kummissjoni għall-kwistjonijiet kollha relatati mal-portal;
 - (c) jippromwovu l-applikazzjoni uniformi tal-Artikoli 7 sa 13 fi hdan l-awtoritajiet nazzjonali;
 - (d) jiżguraw li r-rakkomandazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 14(2)(c) jiġu implimentati kif xieraq.
2. Kull Stat Membri għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni dwar l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-koordinatur nazzjonali tiegħu.

Artikolu 25

Grupp ta' koordinazzjoni

Għandu jiġi stabbilit grupp ta' koordinazzjoni ("il-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal"). Għandu jkun magħmul mill-koordinaturi nazzjonali u għandu jkun presjedut minn rappreżentant tal-Kummissjoni. Għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi s-segretarjat.

Artikolu 26

Kompiti tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal

1. Il-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal għandu jappoġġa l-implimentazzjoni tal-portal. B'mod partikolari, għandu:
 - (a) jiffaċilita l-iskambju u l-aġġornament regolari tal-aqwa Prattika;
 - (b) jiddiskuti titjib fil-preżentazzjoni ta' informazzjoni fl-oqsma elenkati fl-Anness I;
 - (c) jiddiskuti l-abbozz tal-programm ta' hidma annwali;
 - (d) jgħin lill-Kummissjoni fil-monitoraġġ tat-twettiq tal-programm ta' hidma annwali;
 - (e) jgħin lill-Kummissjoni fil-monitoraġġ tal-konformità mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikoli 7 sa 11 u 13;
 - (f) jinforma dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 5(2);

- (g) jagħti opinjonijiet u jirrakkomanda azzjonijiet lill-awtoritajiet kompetenti u lill-Kummissjoni bl-ghan li tiġi evitata jew eliminata d-duplikazzjoni tas-servizzi disponibbli permezz tal-portal;
 - (h) jagħti opinjonijiet dwar proċeduri jew miżuri organizzattivi sabiex kwalunkwe problema rigward il-kwalità tas-servizzi mqajma mill-utenti jew suggeriment biex din titjieb jiġu indirizzati b'mod effiċjenti;
 - (i) jiddiskuti kwistjonijiet relatati mar-rekwiżiti tal-kwalità tas-servizzi offruti permezz tal-portal;
 - (j) jgħin lill-Kummissjoni fl-organizzazzjoni, l-istruttura u l-prezentazzjoni tas-servizzi msemmija fl-Artikolu 2(2), fuq l-interfaċċa komuni tal-utent;
 - (k) jiffaċilita l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-promozzjoni koordinata;
 - (l) jikkoopera mal-korpi ta' governanza ta' informazzjoni, servizzi jew netwerks ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi.
2. Il-Kummissjoni tista' tikkonsulta lill-grupp ta' koordinazzjoni dwar kwalunkwe kwistjoni relatata mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 27

Programm ta' hidma annwali

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-programm ta' hidma annwali li b'mod partikolari għandu jispeċifika:
 - (a) l-azzjonijiet għall-implimentazzjoni tal-prezentazzjoni speċifika tal-informazzjoni fl-oqsma elenkati fl-Anness I;
 - (b) l-azzjonijiet meħtieġa biex tiġi żgurata l-konformità mal-Artikoli 5 u 11;
 - (c) l-azzjonijiet meħtieġa biex tiġi żgurata konformità konsistenti mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 7 sa 10;
 - (d) l-attivitajiet relatati mal-promozzjoni tal-portal f'konformità mal-Artikolu 20.
2. Meta tkun qed thejji l-abbozz tal-programm ta' hidma annwali, il-Kummissjoni għandha tiegħu inkunsiderazzjoni l-feedback tal-utenti miġbur skont l-Artikolu 22. Qabel ma tadottah, il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-abbozz tal-programm ta' hidma annwali lill-grupp ta' koordinazzjoni għad-diskussjoni.

Kapitolu VIII

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 28

Spejjeż

1. Il-baġit generali tal-Unjoni Ewropea għandu jkopri l-ispejjeż ta':
 - (a) l-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-ghodod tal-IT li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament fil-livell tal-Unjoni;
 - (b) il-promozzjoni tal-portal fil-livell tal-Unjoni;
 - (c) it-traduzzjoni ta' volum massimu għal kull Stat Membru ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 2(2)(a) u l-istruzzjonijiet għat-twettiq tal-proċeduri

msemmija fl-Artikolu 11(1)(a), f'lingwa uffiċjali tal-Unjoni, minbarra fil-lingwa nazzjonali.

2. L-ispejjeż relatati mal-portali web nazzjonali, mal-pjattaformi tal-informazzjoni, servizzi ta' assistenza u proċeduri stabbiliti fil-livell tal-Istat Membru għandhom jithallsu mill-baġits rispettivi tal-Istati Membri, sakemm ma jkunx ipprovdut mod ieħor fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni.

Artikolu 29

Protezzjoni tad-dejta personali

L-ipproċessar ta' dejta personali fil-qafas ta' dan ir-Regolament mill-awtoritajiet kompetenti jrid ikun konformi mad-[Direttiva 95/46/KE] [ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill]. L-ipproċessar ta' dejta personali mill-Kummissjoni fil-kuntest ta' dan ir-Regolament, għandu jkun konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament 00/0000 [Regolament ġdid li jieħu post ir-Regolament 45/2001].

Artikolu 30

Kooperazzjoni ma' networks oħrajn ta' informazzjoni u ta' assistenza

1. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi liema arrangamenti ta' governanza informali li jeżistu għal kwalunkwe wiehed mis-servizzi ta' assistenza jew ta' soluzzjoni tal-problemi elenkati fl-Anness III jew għal kwalunkwe wiehed mill-oqsma ta' informazzjoni koperti mill-Anness I, għandhom ikunu integrati fil-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal.
2. Fejn is-servizzi jew in-networks ta' informazzjoni u ta' assistenza nholqu permezz ta' att vinkolanti tal-Unjoni għal kwalunkwe qasam ta' informazzjoni kopert mill-Anness I, il-Kummissjoni għandha tikkoordina l-hidma tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal u tal-korpi ta' governanza ta' dawn is-servizzi jew networks bl-għan li tikseb sinerġiji u tevita d-duplikazzjoni.

Artikolu 31

Relazzjoni ma' dispożizzjonijiet oħrajn tad-dritt tal-Unjoni

Meta d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ikollhom kunflitt ma' dispożizzjoni ta' att ieħor tal-Unjoni li jirregola aspetti speċifiċi tal-materja tas-suġġett koperta b'dan ir-Regolament, id-dispożizzjoni tal-att l-ieħor tal-Unjoni għandha tipprevali.

Artikolu 32

Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern

1. Is-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern stabbilita mir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 għandha tintuża għall-finijiet tal-Artikolu 11(4).
2. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tuża l-IMI bħala repożitorju elettroniku ta' links kif stipulat fl-Artikolu 16(1).

Artikolu 33

Rapportar u rieżami

Sa erba' snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u darba kull sentejn wara dan, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport ta' valutazzjoni dwar il-funzjonament tal-portal u

dwar il-funzjonament tas-suq intern fuq il-bażi tal-istatistika u l-feedback miġbur skont l-Artikoli 21, 22 u 23. Ir-rieżami se jevalwa, b'mod partikolari, il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament waqt li jikkunsidra l-iżviluppi teknoloġiċi, tas-suq u dawk legali li jirrigwardaw l-iskambju tal-evidenza bejn l-awtoritajiet kompetenti.

Artikolu 34

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta att delegat soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikolu 21(3) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin minn [...]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega ta' setgħa sa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel jintemm il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tkun estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel tmiem kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 21(3) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ġġib fi tmiemha d-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Din ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li diġà jinsab fis-seħh.
4. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah fl-istess waqt lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 21(3) għandu jidhol fis-seħh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jqajmu oġġezzjoni fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 35

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 36

Emenda għar-Regolament (UE) Nru 1024/2012

Ir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

Artikolu 1
Suġġett

"Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-użu ta' Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ("IMI") għall-kooperazzjoni amministrattiva, inkluż l-ipproċessar ta' dejta personali, fost l-atturi li ġejjin ("l-atturi tal-IMI"):

- (a) l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri;
 - (b) l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-Kummissjoni;
 - (c) l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni.
- (2) L-Artikolu 3(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "1. L-IMI għandha tintuża għall-iskambji ta' informazzjoni, inkluż ta' dejta personali, fost l-atturi tal-IMI u għall-ipproċessar ta' dik l-informazzjoni għall-finijiet ta' kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
- (a) kooperazzjoni amministrattiva meħtieġa skont l-atti elenkati fl-Anness;
 - (b) kooperazzjoni amministrattiva soġġetta għal proġett pilota mwettaq skont l-Artikolu 4."
- (3) it-tieni paragrafu tal-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:
- (a) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) "IMI" tfisser l-għodda elettronika pprovduta mill-Kummissjoni sabiex tiffaċilita l-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni";
 - (b) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) "kooperazzjoni amministrattiva" tfisser il-kollaborazzjoni bejn l-atturi tal-IMI bl-iskambju u bl-ipproċessar ta' informazzjoni għall-fini ta' applikazzjoni aqwa tal-liġi tal-Unjoni.";
 - (c) il-punt (g) huwa mħassar.
- (4) Fl-Artikolu 8(1) jiżdied il-punt li ġej:
- ‘(f) "tiżgura l-koordinazzjoni mal-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u tagħtihom aċċess għall-IMI";
- (5) L-Artikolu 9(4) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- "4. Għandhom jiġu implimentati mezzi adatti mill-Istati Membri, mill-Kummissjoni u minn korpi, uffiċċji u aġenziji oħrajn tal-Unjoni biex jiġi żgurat li l-utenti tal-IMI jkunu permessi jaċċessaw dejta personali pproċessata fl-IMI biss fuq il-bażi tal-ħtieġa tal-għarfien u fil-qasam jew l-oqsma tas-suq intern li għalihom ingħataw id-drittijiet ta' aċċess skont il-paragrafu 3."
- (6) L-Artikolu 21 huwa emendat kif ġej:
- (a) il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta għandu jkun responsabbli għall-monitoraġġ u jiżgura li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jiġu applikati meta l-Kummissjoni jew korpi, uffiċċji u aġenziji

ohrajn tal-Unjoni, fir-rwol tagħhom bħala atturi tal-IMI, jipproċessaw dejta personali. Id-dmirijiet u s-setgħat imsemmija fl-Artikoli 58 u 59 tar-[Regolament (UE) Nru XX/201Y] għandhom japplikaw kif meħtieġ".

(b) il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

"3. L-Awtoritajiet ta' Sorveljanza Nazzjonali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta, kull wiehied jaġixxi fl-ambitu tal-kompetenzi rispettivi tiegħu, għandhom jikkooperaw flimkien sabiex jiżguraw kontroll ikkoordinat tal-IMI u l-użu tagħha mill-atturi tal-IMI skont l-Artikolu 62 tar-[Regolament (UE) Nru XX/201Y]".

(c) il-paragrafu 4 huwa mħassar.

(7) L-Artikolu 29(1) huwa mħassar.

(8) Fl-Anness, jiżdied il-punt 12 li ġej:

"12. [Ir-Regolament (UE) XX/201Y] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' portal diġitali uniku għall-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012: Artikolu [11(4)]."

Artikolu 37
Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-Artikolu 2, l-Artikoli 4 sa 11, l-Artikolu 12(1) sa (6) u (8), l-Artikolu 13, l-Artikolu 14, l-Artikolu 15(1) sa (3), l-Artikolu 16, l-Artikolu 17, l-Artikolu 21(1) u (2), l-Artikolu 22(1) sa (4) u l-Artikolu 23 għandhom japplikaw minn [sentejn wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva
- 1.2. Il-qasam jew l-oqsma ta' politika kkonċernati fl-istruttura ABM/ABB
- 1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva
- 1.4. Objettiv(i)
- 1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva
- 1.6. Tul ta' żmien u impatt finanzjarju
- 1.7. Il-metodu jew il-metodi ta' ġestjoni ppjanati

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

- 2.1. Regoli dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar
- 2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll
- 2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 3.1. Intestatura jew intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linja jew tal-linji baġitarji tan-nefqa affettwati
- 3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa
 - 3.2.1. *Is-sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa*
 - 3.2.2. *L-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operattivi*
 - 3.2.3. *L-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*
 - 3.2.4. *Il-kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
 - 3.2.5. *Il-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi*
- 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-iffaċilitar tal-moviment liberu taċ-ċittadini u tan-negozji fis-Suq Intern permezz ta' portal diġitali uniku għall-informazzjoni, il-proċeduri, is-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012

1.2. Qasam jew oqsma ta' politika kkonċernati fl-istruttura ABM/ABB⁴¹

Titolu 02: Suq intern, industria, intraprenditorija u SMEs

Attività 02 02: Il-kompetittività tal-intrapriżi u ta' intrapriżi żgħar u medji

Attività 02 03: Is-suq intern għal oġġetti u servizzi

1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva

☒ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida wara proġett pilota/azzjoni preparatorja**⁴²

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata **mal-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni diretta mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. *L-objettiv jew l-objettivi strateġiċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/inizjattiva*

Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni "Strateġija għal Suq Uniku Diġitali għall-Ewropa" ta' Mejju 2015 ipproponiet il-holqien ta' portal diġitali uniku sabiex jespandi, itejjeb u jissimplifika l-informazzjoni, is-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi kollha meħtieġa biex wiehed jopera b'mod aktar effiċjenti bejn il-fruntieri u biex l-utenti jkunu jistgħu jwettqu online l-aktar proċeduri użati fil-livell nazzjonali.

L-Istrateġija għal Suq Uniku Diġitali ta' Ottubru 2015 habbret ukoll il-portal diġitali uniku bħala mezz biex jiġu indirizzati r-rekwiżiti speċifiċi tan-negozji godda.

Kemm il-Kunsill Kompetittività, fil-konkluzjonijiet tiegħu ta' Marzu 2015 u ta' Frar 2016, kif ukoll il-Parlament Ewropew, f'Jannar 2016, laqgħu l-kunċett.

L-objettiv ġenerali ta' politika huwa li jiġi ffaċilitat il-funzjonament effiċjenti tas-Suq Uniku billi jitnaqqsu jew jitneħħew l-ostakli eżistenti fir-rigward tal-attività tan-negozju transfruntier u l-mobilità taċ-ċittadini. L-ghajnuna liċ-ċittadini, lill-SMEs u lin-negozji l-godda sabiex jibbenefikaw mis-Suq Uniku tagħti spinta lill-kompetizzjoni, lill-impjiegi u lit-tkabbir.

⁴¹ ABM: gestjoni bbażata fuq l-attività; ABB: baġit ibbażat fuq l-attività.

⁴² Kif imsemmi fl-Artikolu 54(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-proposta tindirizza t-tnehhija ta' ostakli f'termini ta' offerta ta' informazzjoni, aċċess għall-proċeduri elettronici u użu ta' servizzi ta' assistenza transfruntiera u online. Bit-tnaqqis tal-ispejjeż ta' tranżazzjoni għall-għbir ta' informazzjoni u għal proċeduri amministrattivi, hija se ttejjeg liċ-ċittadini u lin-negozji jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom ta' Suq Uniku.

1.4.2. *L-oġettiv jew l-oġettivi speċifiċi u l-attività jew l-attivitàjiet ABM/ABB ikkonċernati*

L-oġettiv speċifiku Nru

B'mod aktar speċifiku il-portal diġitali uniku għandu l-għan li jiżgura li:

- L-informazzjoni dwar id-drittijiet tal-UE u r-regoli nazzjonali u l-proċeduri li ċ-ċittadini u n-negozji jeħtieġu sabiex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom tas-Suq Uniku, tkun disponibbli online;
- L-informazzjoni u s-servizzi ta' assistenza u l-proċeduri jissodisfaw standards minimi ta' kwalità;
- Proċeduri nazzjonali ewlenin huma disponibbli online;
- L-informazzjoni u l-proċeduri huma għal kollox aċċessibbli għall-utenti transfruntiera;
- L-għarfien dwar is-servizzi offruti jiżdied u l-informazzjoni u s-servizzi ta' assistenza jinstabu faċilment u huma koordinati sew;
- Il-feedback mingħand iċ-ċittadini u n-negozji jingabar b'mod sistematiku u jiġi analizzat sabiex tittejjeb il-kwalità tas-servizz u jinstabu l-ostakli tas-Suq Uniku.

L-attività jew l-attivitàjiet ABM/ABB ikkonċernati

Kapitolu 02 02: Il-kompetittività tal-intrapriżi u ta' intrapriżi żgħira u medja

Kapitolu 02 03: Is-suq intern għal oġġetti u servizzi

1.4.3. *Ir-riżultat(i) u l-impatt mistennija*

Speċifika l-effetti li l-proposta/l-inizjattiva għandu jkollha fuq il-benefiċjarji/il-gruppi fil-mira.

Il-portal diġitali uniku huwa mistenni li:

- Inaqqas il-piż amministrattiv fuq iċ-ċittadini u n-negozji li jixtiequ jgawdu mid-drittijiet tas-Suq Uniku tagħhom fil-kuntest ta' attività transfruntiera jew tal-mobilità taċ-ċittadini. Bl-iffaċilitar tal-aċċess għall-informazzjoni, il-proċeduri u s-servizzi ta' assistenza, l-inizjattiva se tiffirka l-hin u l-ispejjeż taċ-ċittadini u tan-negozji.
- Itejjeb il-kwalità tas-servizz għaċ-ċittadini u għan-negozji.
- Inaqqas l-ispejjeż amministrattivi għall-Istati Membri meta jitrattaw il-proċeduri u jtejjeb il-konformità mar-regoli nazzjonali.

1.4.4. *L-indikaturi tar-riżultati u tal-impatt*

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

Dan is-sett ta' indikaturi huwa previst:

- Il-perċentwal ta' negozji u ċittadini li jindikaw li sabu l-informazzjoni li kienu qegħdin ifittxu.
- It-tendenzi fl-għadd medju ta' utenti kull xahar.

- Il-perċentwal ta' negozji u ċittadini li jindikaw li sabu l-informazzjoni li kienu qeghdin ifittxu faċilment.
- Il-perċentwal ta' negozji u ċittadini li jindikaw li huma sodisfatti bil-kwalità (abbazi ta' kriterji).
- Il-perċentwal ta' negozji u ċittadini li jindikaw li setgħu iwettqu l-proċeduri disponibbli kompletament online.
- Il-perċentwal ta' negozji u ċittadini transfruntiera li jindikaw li setgħu iwettqu l-proċeduri disponibbli kompletament online.
- Il-possibbiltà tal-użu tad-dejta mill-ghodda għall-feedback mingħand l-utenti u mingħand is-servizzi ta' assistenza rigward l-ostakli fis-Suq Uniku u l-kwalità tar-rapport riżultanti.

1.5. Ragunijiet għall-proposta/inizjattiva

1.5.1. *Ir-rekwiżit jew ir-rekwiżiti li jridu jiġu ssodisfatti fuq medda qasira jew medda twila ta' żmien*

Il-proposta tipprevedi li jitnaqqas il-piż amministrattiv għaċ-ċittadini u għan-negozji billi:

- tiffaċilita l-aċċess tagħhom għall-informazzjoni dwar id-drittijiet, l-obbligi u r-regoli miksuba mill-atti tal-Unjoni fil-qasam tas-suq intern,
- tiffaċilita l-aċċess tagħhom għal servizzi ta' assistenza li jikkumplementaw l-informazzjoni pprovduta online,
- tiffaċilita l-aċċess għal proċeduri u l-użu tagħhom permezz tad-diġitalizzazzjoni u l-possibbiltà ta' użu tagħhom minn utenti transfruntiera,
- tistipula rekwiżiti ta' kwalità minimi rigward l-informazzjoni, is-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u l-proċeduri, u tiżgura l-implimentazzjoni tagħhom permezz tal-ġbir ta' feedback mingħand l-utenti u ta' statistika.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involvement tal-UE*

L-oġġettiv ewlieni tal-portal diġitali uniku huwa li jtejjeb il-funzjonament tas-Suq Uniku kemm għaċ-ċittadini kif ukoll għall-intrapriżi, u għaldaqstant iżid il-kompetittività tal-SMEs.

Dan l-oġġettiv ma jistax jinkiseb biżżejjed mingħajr azzjoni fil-livell tal-UE. Is-sistema attwali ta' informazzjoni u ta' servizzi ta' assistenza hija nieqsa mill-koerenza peress li l-istrumenti eżistenti, li nholqu b'azzjoni fil-livell tal-UE, mhumix konnessi biżżejjed jew faċli biżżejjed biex jintużaw mill-utent. Ma hemmx approċċ komuni li jiżgura l-kwalità permezz ta' standards minimi tal-kwalità. Filwaqt li l-qafas legali jippromwovi s-sinerġiji, dawn ma ġewx sfruttati biżżejjed mill-Istati Membri (fin-nuqqas ta' obbligi vinkolanti).

Barra minn hekk, sa issa l-azzjonijiet individwali mill-Istati Membri wasslu għal differenzi konsiderevoli fl-approċċ, u dawn id-differenzi jimponu spejjeż addizzjonali fuq id-ditti, b'mod partikolari l-SMEs, f'sitwazzjoni transfruntiera u jiskoraġġixxu lil ħafna milli jespandu fil-livell internazzjonali.

Il-valur miżjud tal-UE tal-portal diġitali uniku huwa li se jnaqqas il-frammentazzjoni billi jespandi l-prattiki tajbin diġà stabbiliti f'ħafna oqsma għall-pakkett ta' servizzi generali li se jkun ipprovdut liċ-ċittadini u lin-negozji tal-UE.

1.5.3. *It-tagħlim miksub minn esperjenzi simili fl-imghoddi*

F'dawn l-aħħar għaxar snin inholqu diversi portali u punti ta' kuntatt kemm fil-livell Ewropew kif ukoll f'dak nazzjonali bl-għan li jindirizzaw dawn il-htigijiet. Ġew adottati jew qegħdin jithejjew bosta inizjattivi tal-UE sabiex jiffaċilitaw l-aċċess tal-utenti barranin għal proċeduri elettronici f'setturi speċifiċi. Dawn jinkludu: Punti ta' Kuntatt Waħdieni stabbiliti fuq il-bażi tad-Direttiva dwar is-Servizzi sabiex joffru informazzjoni online, servizzi ta' assistenza u aċċess għall-proċeduri rilevanti għall-attività ta' servizz; Punti ta' Kuntatt tal-Prodotti u Punti ta' Kuntatt għall-Prodotti għall-Bini stabbiliti sabiex jipprovdu aċċess, fuq talba, għal regoli tekniċi speċifiċi għall-prodott; Ċentri ta' Assistenza għall-Kwalifiki Professjonali għandhom l-għan li jgħinu lill-professjonisti jiċċaqilqu bejn il-fruntieri. Netwerks, bħaċ-Ċentri Ewropej tal-Konsumaturi jippromwovu l-fehim tad-drittijiet tal-konsumaturi tal-UE u jgħinuhom isolvu lmenti dwar xiri magħmul f'pajjiż ieħor tan-network, meta jivvjagġaw jew jixtru online u SOLVIT biex jingħataw soluzzjonijiet mgħaġġla, effettivi u informali lill-individwi u lin-negozji meta d-drittijiet tal-UE tagħhom fis-suq intern ikunu qegħdin jiġu miċhuda mill-awtoritajiet pubbliċi. Ġew stabbiliti ħafna portali ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, bħall-Ewropa Tiegħek jew Ġustizzja elettronika, sabiex jagħtu informazzjoni dwar ir-regoli tal-UE u dawk nazzjonali.

Madankollu, minkejja l-isforzi, l-offerta attwali għaċ-ċittadini u għan-negozji għadha frammentata ħafna. Hemm lakuni fid-disponibbiltà ta' informazzjoni u proċeduri online u n-nuqqas ta' kwalità tas-servizzi, nuqqas ta' għarfien dwar l-offerta online, problemi bit-tiftix u nuqqas ta' aċċessibbiltà tas-servizzi għall-utenti barranin għandhom problema kbira.

1.5.4. *Il-kompatibbiltà u s-sinergija possibbli ma' strumenti xierqa oħrajn*

Il-portal digitali uniku huwa parti mill-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Gvern elettroniku, li jinkludi wkoll azzjonijiet oħrajn li jikkontribwixxu għas-suċċess tal-portal digitali uniku, bħall-prinċipju ta' darba biss.

Il-proposta ssegwi l-logika tal-oġettiv ta' trasformazzjoni digitali tal-Kummissjoni, billi tohloq preżenza razzjonalizzata fuq il-web u tevita aktar frammentazzjoni kkawżata minn portali u punti ta' kuntatt ġodda.

Ir-Regolament dwar id-Dokumenti Pubbliċi huwa wkoll rilevanti f'dan il-kuntest, peress li se jirrikjedi li l-Istati Membri jaċċettaw sensiela ta' dokumenti mingħand iċ-ċittadini mingħajr aktar verifika u traduzzjoni sa tmiem l-2018.

Azzjonijiet oħrajn tal-pjan li huma komplementari u direttament rilevanti għall-portal digitali uniku huma l-adozzjoni tal-eID u tal-firma elettronika permezz tar-Regolament dwar l-eIDAS; il-Portal dwar il-Ġustizzja elettronika (inkluż is-Sistema ta' Interkonnessjoni tar-Registru tan-Negozju BRIS), il-portal ta' informazzjoni dwar il-VAT, l-interkonnessjoni ta' registri ta' insolvenza, u inizjattiva ppjanata dwar il-liġi tal-kumpaniji sabiex jiġu ffaċilitati soluzzjonijiet digitali tul iċ-ċiklu tal-ħajja ta' kumpanija. Barra minn hekk, il-portal huwa konsistenti mar-reviżjoni tal-Qafas Ewropew għall-Interoperabbiltà.

Il-portal digitali uniku huwa għal kollox kompatibbli ma' dawn l-inizjattivi li jfittxu li jtejbu l-għoti ta' informazzjoni online jew proċeduri digitalizzati fil-livell tal-UE u f'dak nazzjonali.

1.6. Tul ta' żmien u impatt finanzjarju

☐ Proposta/inizjattiva ta' **tul ta' żmien limitat**

- ☐ Proposta/inizjattiva fis-seħh minn [DD/MM]YYYY sa [DD/MM]YYYY
- ☐ Impatt finanzjarju minn YYYY sa YYYY

☒ Proposta/inizjattiva ta' **tul ta' żmien mhux limitat**

- Implimentazzjoni b'perjodu tal-bidu mill-2018 sal-2020,
- segwita minn operazzjoni fuq skala shiħa.

1.7. Metodu jew metodi ta' ġestjoni ppjanati⁴³

☒ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

- ☒ mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;

– ☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni indiretta** billi l-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit jiġu fdati lil:

- ☐ pajjiżi terzi jew lil korpi li jkunu nnominaw;
- ☐ organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);
- ☐ il-BEI u l-Fond Ewropew tal-Investment;
- ☐ il-korpi msemmijin fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju;
- ☐ il-korpi rregolati bil-liġi pubblika;
- ☐ korpi rregolati bil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sal-punt li jipprovdu garanziji finanzjarji xierqa;
- ☐ korpi rregolati bil-liġi privata ta' Stat Membru li huma fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ persuni inkarigati biex jimplimentaw azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.
- *Jekk ikun indikat aktar minn metodu wieħed ta' ġestjoni, jekk jogħġbok agħti d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

2. MIZURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Sa mhux aktar tard minn sentejn wara d-dhul fis-seħh tar-Regolament u kull sentejn wara, il-Kummissjoni se tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport ta' valutazzjoni dwar il-funzjonament tal-portal fuq il-bażi tal-istatistika u tal-feedback miġbur.

⁴³

Dettalji tal-metodi ta' ġestjoni u referenzi għar-Regolament Finanzjarju jistgħu jinstabu fuq is-sit BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. Riskju jew riskji identifikati

Ir-riskju ewlieni għas-suċċess tal-implimentazzjoni tal-portal diġitali uniku huwa li l-Istati Membri li għadhom lura llum (fid-disponibbiltà tal-informazzjoni u tal-proċeduri online, speċjalment rigward l-aċċess ta' ċittadini barranin) ma jkunux kapaci jlaħħqu malajr biżżejjed. Madankollu, l-istruttura ta' governanza ppjanata bbażata fuq kooperazzjoni mill-qrib ħafna tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni, u l-possibbiltà li jintużaw fondi tal-FSIE għandhom jgħinu biex l-Istati Membri kollha jingiebu fuq l-istess livell.

Aspett ieħor huwa li l-ghodda tal-portal diġitali uniku għall-iskambju ta' evidenza se tkun ibbażata fuq il-funzjonalitajiet tal-IMI u mezzi tekniċi oħrajn. Il-qafas ta' riskju generali tal-IMI, inkluż ir-riskji operazzjonali, ġie identifikat fil-kuntest tar-Regolament (UE) Nru 1024/2012 ("ir-Regolament tal-IMI"). Il-Kummissjoni hija "sid is-sistema" tal-IMI, u hija responabbli għat-tħaddim ta' kuljum, il-manutenzjoni u l-iżvilupp tagħha. Is-sistema hija żviluppata u ospitata minn fornitur intern li jiżgura livell għoli ta' kontinwità tan-negozju. Rigward ir-riskji relatati ma' mezzi tekniċi oħrajn, dawn jibqgħu limitati bis-saħħa tal-possibbiltà li jintużaw il-funzjonalitajiet tal-IMI sakemm jiġu stabbiliti l-mezzi tekniċi xierqa.

Hemm ukoll riskji relatati ma' kwistjonijiet ta' protezzjoni tad-dejta, iżda dawn huma koperti mill-Artikolu 29 dwar il-protezzjoni ta' dejta personali.

2.2.2. Informazzjoni dwar l-istruttura tas-sistema ta' kontroll intern

Sabiex tindirizza r-riskji generali kif identifikati taħt it-taqsim 2.2.1 aktar 'il fuq, il-Kummissjoni se ttipprovi għajnuna (eż. laqgħat tal-grupp ta' koordinazzjoni, sessjonijiet ta' ħidma, eċċ.) lill-partijiet ikkonċernati kollha (eż., lill-awtoritajiet tal-Istati Membri, lill-korpi professjonali eċċ.) u tippromwovi b'mod attiv l-introduzzjoni u l-użu tas-sistema l-ġdida. L-Istati Membri se jkunu meħtieġa wkoll jippromwovu l-benefiċċji tal-ghodda proposta.

Rigward l-aspetti operattivi tal-portal diġitali uniku, dawn se jkunu mmanigġjati mill-Kummissjoni, li se tiżgura monitoraġġ u kontroll ta' livell għoli. Laqgħat regolari u strumenti ta' rapportar se jiffaċilitaw il-monitoraġġ mill-qrib tal-ħidma ta' żvilupp u ta' manutenzjoni.

Barra minn hekk, il-Kontrollur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Dejta jiżgura li l-ipproċessar tad-dejta personali mill-Kummissjoni jsir skont ir-regoli applikabbli. L-awtoritajiet nazzjonali għall-protezzjoni tad-dejta se jissorveljaw l-ipproċessar tad-dejta personali mill-awtoritajiet kompetenti fil-livell tal-Istati Membri.

2.2.3. Stima tal-kostijiet u l-benefiċċji tal-kontrolli u l-valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju ta' errur

Ir-riskji generali se jiġu indirizzati bil-mizuri rilevanti, inkluż l-ġoti ta' assistenza u informazzjoni lill-partijiet ikkonċernati.

2.3. Mizuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

Speċifika l-mizuri eżistenti jew previsti ta' prevenzjoni u protezzjoni.

Għall-finijiet tal-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra, id-dispożizzjonijiet li normalment japplikaw għall-attivitajiet tal-Kummissjoni, inkluż ir-Regolament (UE, EURATOM) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-

Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), se japplikaw fil-kuntest tal-portal digitali uniku mingħajr ebda restrizzjoni.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

3.1. Intestatura jew intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linja jew tal-linji baġitarji tan-nefqa affettwati

- Linji baġitarji eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru u Intestatura	Diff./Mhux diff. ⁴⁴	mill-pajjiżi tal-EFTA ⁴⁵	mill-pajjiżi kandidati ⁴⁶	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
1A	02 02 01 Promozzjoni tal-intraprenditorija u titjib tal-kompetittività u l-aċċess għas-swieq għall-intrapriżi tal-Unjoni	Diff	IVA	IVA	IVA	LE
1A	02 03 01 Operazzjoni u żvilupp tas-suq intern ta' oġġetti u servizzi	Diff	IVA	LE	LE	LE
1A	02 03 04 Għodod ta' governanza tas-suq intern	Diff.	IVA	LE	LE	LE

⁴⁴ Diff. = Appropriazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Appropriazzjonijiet mhux differenzjati.

⁴⁵ EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

⁴⁶ Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.1. Is-sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

miljuni ta' EUR (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	1A	Kompetittività għat-tkabbir u l-impjegi
--	-----------	--

DĠ: GROW			2018	2019	2020	2021	2022 u wara	TOTAL
• Appropriazzjonijiet operattivi								
02 02 01	Impenji	(1)	615 000	150 000	710 000			1 475 000
	Pagamenti	(2)	615 000	150 000	710 000			1 475 000
02 03 01	Impenji	(1)			710 000			710 000
	Pagamenti	(2)			710 000			710 000
02 03 04	Impenji	(1)				3 920 000	1 420 000	5 340 000
	Pagamenti	(2)				3 920 000	1 420 000	5 340 000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għall-programmi speċifiki ⁴⁷			0	0	0	0	0	0
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għal DĠ GROW	Impenji	=1+1a +3	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000
	Pagamenti	=2+2a +3	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000
• TOTAL tal-appropriazzjonijiet operattivi	Impenji	(4)	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000
	Pagamenti	(5)	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000

⁴⁷ L-assistenza u n-nefqa teknika u/jew amministrattiva bħala appoġġ għall-implimentazzjoni tal-programmi u/jew tal-azzjonijiet tal-UE (daww li kienu l-linji "BA"), tar-riċerka indiretta u r-riċerka diretta.

• TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għall-programmi speċifiċi		(6)	0	0	0	0	0	0
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taħt l-INTESTATURA 1A tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+ 6	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000
	Pagamenti	=5+ 6	615 000	150 000	1 420 000	3 920 000	1 420 000	7 525 000

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	5	"Nefqa amministrattiva"
--	----------	-------------------------

miljuni ta' EUR (sa tliet ċifri wara l-punt decimali)

		2018	2019	2020	2021	2022 u wara	TOTAL
DĠ: GROW							
• Riżorsi umani		69 000	690 000	828 000	690 000	759 000	3 036 000
• Nefqa amministrattiva oħra		16 300	91 600	240 600	90 600	30 600	469 700
TOTAL tad-DĠ GROW	Appropriazzjonijiet	85 300	781 600	1 068 600	780 600	789 600	3 505 700

TOTAL tal-appropriazzjonijiet taħt l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)	85 300	781 600	1 068 600	780 600	789 600	3 505 700
--	---	--------	---------	-----------	---------	---------	------------------

miljuni ta' EUR (sa tliet ċifri wara l-punt decimali)

		2018	2019	2020	2021	2022 u wara	TOTAL
--	--	------	------	------	------	----------------	-------

TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURI 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	700 300	931 600	2 488 600	4 700 600	2 209 600	11 030 700
	Pagamenti	700 300	931 600	2 488 600	4 700 600	2 209 600	11 030 700

3.2.2. L-impatt smat fuq l-appropriazzjonijiet operattivi

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-ebda użu ta' appropriazzjonijiet operattivi
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operattivi, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

Indika l-objettivi u l-outputs ↓			2018		2019		2020		2021		2022 u wara		TOTAL	
	OUTPUTS													
	Tip ⁴⁸	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru totali	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1 ⁴⁹ L-informazzjoni hija disponibbli online														
Subtotal għall-objettiv speċifiku Nru 1														0
OBJETTIV SPEĊIFIKU NRU 2 L-informazzjoni, is-servizzi ta’ assistenza u l-proċeduri jissodisfaw standards minimi ta’ kwalità														
Subtotal għall-objettiv speċifiku Nru 2														0
OBJETTIV SPEĊIFIKU NRU 3 Proċeduri nazzjonali ewlenin huma disponibbli online														
Subtotal għall-objettiv speċifiku Nru 3														0
OBJETTIV SPEĊIFIKU NRU 4 L-informazzjoni u l-proċeduri huma għal kollox														

⁴⁸ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu forniti (eż.: numru ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, numru ta' kilometri ta' toroq mibnija. eċċ.).

⁴⁹ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi..."

aċċessibbli għal utenti transfruntiera														
- Output	L-informazzjoni u l-proċeduri magħmula disponibbli bl-Ingliż							1 000 000		500 000		500 000		2 000 000
- Output	Interfaċċa komuni għall-użu transfruntier ta' dokumenti u dejta									1 000 000				1 000 000
Subtotal għall-oġettiv speċifiku Nru 4														3 000 000
OBJETTIV SPEĊIFIKU NRU 5 L-gharfien dwar is-servizzi offruti jżjed u l-informazzjoni u s-servizzi ta' assistenza jinstabu faċilment u huma koordinati sew														
- Output	Faċilità ta' tiftix komuni u faċilità ta' sejben ta' assistenza komuni			500 000				420 000		420 000		420 000		1 760 000
- Output	Repożitorju komuni tal-links			75 000										75 000
- Output	Promozzjoni koordinata									2 000 000		500 000		2 500 000
Subtotal għall-oġettiv speċifiku Nru 5														4 335 000
OBJETTIV SPEĊIFIKU NRU 6 Il-feedback minghand iċ-ċittadini u n-negozji jingabar b'mod sistematiku u jiġi analizzat sabiex tittejjeb il-kwalità tas-servizz u jiġu individwati l-ostakli tas-Suq Uniku														
- Output	Il-kriterji ta' kwalità u l-ghodda komuni għall-feedback minghand l-utent			40 000										40 000
- Output	L-iżvilupp tal-ghodda għall-feedback minghand l-utent dwar l-ostakli tas-suq uniku					150 000								150 000

Subtotal għall-oġġettiv speċifiku Nru 6												190 000
KOST TOTALI		615 000		150 000		1 420 000		3 920 000		1 420 000		7 525 000

3.2.3. L-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.3.1. Sommarju

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtieg l-ebda użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva tehtieg l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taht:

miljuni ta' EUR (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

	2018	2019	2020	2021	2022 u wara	TOTAL
--	------	------	------	------	-------------	-------

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Riżorsi umani	69 000	690 000	828 000	690 000	759 000			3 036 000
Nefqa amministrattiva ohra	16 300	91 600	240 600	90 600	30 600			469 700
Subtotal INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

Barra l- INTESTATURA 5⁵⁰ tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Riżorsi umani								
Nefqa ohra ta' natura amministrattiva								
Subtotal barra l- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								0

TOTAL	85 300	781 600	1 068 600	780 600	789 600			3 505 700
--------------	---------------	----------------	------------------	----------------	----------------	--	--	------------------

L-appropriazzjonijiet mehtieġa għar-riżorsi umani u nefqa ohra ta' natura amministrattiva se jkunu ssodisfati b'appropriazzjonijiet mid-DĠ li huma diġà assenjati lill-ġestjoni tal-azzjoni u/jew ġew użati mill-ġdid fi hdan id-DĠ, flimkien jekk ikun mehtieġa ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tinghata lid-DĠ ta' ġestjoni taht il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji.

⁵⁰

L-ghajnuna teknika u/jew amministrattiva u n-nefqa li tappoġġa l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew azzjonijiet tal-UE (dawk li kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta, riċerka diretta.

3.2.3.2. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtieg l-ebda użu ta' riżorsi umani.
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva tehtieg l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taht:

Stima li trid tigi espressa f'unitajiet ekwivalenti għal full-time

	2018	2019	2020	2021	2022 u wara		
• Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)							
XX 01 01 01 (Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	0.5	5	6	5	5.5		
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)							
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)							
10 01 05 01 (Riċerka diretta)							
• Persunal estern (f'Unità Ekwivalenti ta' Full Time: FTE)⁵¹							
XX 01 02 01 (AC, ENS, INT mill-"pakkett globali")							
XX 01 02 02 (AC, AL, ENS, INT u JED fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 04 yy ⁵²	- fil-Kwartieri						
	- fid-Delegazzjonijiet						
XX 01 05 02 (AC, ENS, INT - Riċerka indiretta)							
10 01 05 02 (AC, ENS, INT - Riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħrajn (speċifika)							
TOTAL	0.5	5	6	5	5.5		

XX hija l-qasam ta' politika jew titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani mehtieġa se jiġu koperti minn persunal tad-DĠ li huwa diġà assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew gie riskjerat fid-DĠ, flimkien ma', jekk ikun hemm bżonn, kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tinghata lid-DĠ ta' ġestjoni taht il-proċedura ta' allokkazzjoni annwali u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	- 2018 – it-tieni nofs: 1 FTE – xogħol ta' thejija għall-użu tas-sistema tal-IMI (għall-iżvilupp tar-repożitorju tal-links u għall-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabiex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza) - 2019: 1 FTE – l-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabiex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza 2 FTEs – il-monitoraġġ tal-kwalità 2 FTEs – il-ġestjoni tal-portal diġitali uniku - 2020: 1 FTE – l-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabiex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza 2 FTEs – il-monitoraġġ tal-kwalità 1 FTE – l-analiżi u l-pubblikazzjoni tar-riżultati tal-feedback
---------------------------------	---

⁵¹ AC= Persunal Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; ENS= Espert Nazzjonali Sekondar; INT = Persunal tal-aġenzija; JED= Esperti Subordinati fid-Delegazzjonijiet.

⁵² Sottolimitu għall-persunal estern kopert minn approprijazzjonijiet operattivi (dawk li kienu l-linji "BA").

	2 FTEs – il-ġestjoni tal-portal diġitali uniku - 2021: 1 FTE – l-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabiex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza 1 FTE – il-monitoraġġ tal-kwalità 1 FTE – l-analiżi u l-pubblikazzjoni tar-riżultati tal-feedback 2 FTEs – il-ġestjoni tal-portal diġitali uniku - 2022 u wara: 1 FTE – l-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabiex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza 0,5 FTE – l-użu ta' mezzi tekniċi oħrajn għall-iskambju ta' evidenza bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri 1 FTE – il-monitoraġġ tal-kwalità 1 FTE – l-analiżi u l-pubblikazzjoni tar-riżultati tal-feedback 2 FTEs – il-ġestjoni tal-portal diġitali uniku
Persunal estern	

3.2.4. *Il-kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

☒ Il-proposta/l-inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali. Għall-perjodu ta' wara l-31 ta' Diċembru 2020, l-ammont għandu jittqies li jkun ikkonfermat jekk ikun konsistenti mal-qafas finanzjarju pluriennali fis-sehh għal dak il-perjodu.

☐ Il-proposta/l-inizjattiva se tinvolvi l-ipprogrammar mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

☐ Il-proposta/l-inizjattiva tehtieg l-applikazzjoni tal-istrument ta' flessibbiltà jew reviżjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

3.2.5. *Il-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi*

☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma ttiprovdi l-ebda kofinanzjament minn partijiet terzi.

☐ Il-proposta/l-inizjattiva tipprevedi l-kofinanzjament stmat hawn taht:

3.3. **Impatt stmat fuq id-dhul**

☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.

☐ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:

☐ fuq ir-rizorsi proprji

☐ fuq id-dhul mixxellanju

ANNESS
tad-DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

Isem il-proposta/l-inizjattiva:

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' portal digitali uniku li jipprovdi informazzjoni, proċeduri, u servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012

1. L-GHADD u L-ISPIZA tar-RIŻORSI UMANI MEQJUSA NEĊESSARJI
2. L-ISPIZA ta' NEFQA AMMINISTRATTIVA OĦRA
3. IL-METODI tal-KALKOLU UŻATI għall-ISTIMI tal-ISPEJJEŻ
- 3.1. Riżorsi umani
- 3.2. Nefqa amministrattiva oħra

Dan l-Anness għandu jinhemeż mad-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva meta titnieda l-konsultazzjoni bejn is-servizzi.

It-tabelli tad-dejta jintużaw bhala sors għat-tabelli inklużi fid-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva. Dawn huma strettament għall-użu intern fil-Kummissjoni.

1. L-ispiza tar-riżorsi umani kkunsidrati neċessarji
 - ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġ l-ebda użu ta' riżorsi umani
 - ☒ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali		miljuni ta' EUR (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)											
		2018		2019		2020		2021		2022 u wara		TOTAL	
		FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet
• Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)													
• XX 01 01 01 (Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	AD	0.5	69 000	5	690 000	6	828 000	5	690 000	5.5	759 000	22	3 036 000
	AST												
• XX 01 01 02 (fid-Delegazzjonijiet tal-Unjoni)	AD												
	AST												
• Persunal estern ⁵³													
• XX 01 02 01 ("pakkett globali")	AC												
	ENS												
	INT												
• XX 01 02 02 (fid-Delegazzjonijiet tal-Unjoni)	AC												
	AL												
	ENS												
	INT												
	JED												
• Linji baġitarji oħrajn (<i>speċifika</i>)													
• Subtotal – INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali		0.5	69 000	5	690 000	6	828 000	5	690 000	5.5	759 000	22	3 036 000

XX hija l-qasam ta' politika jew titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-rizorsi umani meħtieġa se jiġu koperti minn persunal tad-DĠ li huwa diġà assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew gie riskjerat fid-DĠ, flimkien ma', jekk ikun hemm bżonn, kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni taħt il-proċedura ta' allokkazzjoni annwali u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

⁵³ AC= Persunal Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; ENS= Espert Nazzjonali Sekondar; INT= Persunal tal-aġenzija; JED= Esperti Subordinati fid-Delegazzjonijiet.

Barra mill-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali		2018		2019		2020		2021		2022 u wara		TOTAL	
		FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet	FTE	Appropriazzjo nijiet
• Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)													
• 10 01 05 02 (Riċerka diretta)	AD												
	AST												
• XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)	AD												
	AST												
• Persunal estern ⁵⁴													
• XX 01 04 yy Sottolimitu għall-persunal estern kopert mill-appropriazzjonijiet operattivi (dawk li kienu l-linji "BA").	• - fil-Kwartieri	AC											
		ENS											
		INT											
	• - fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni	AC											
		AL											
		ENS											
		INT											
		JED											
• XX 01 05 02 (Riċerka indiretta)	AC												
	ENS												
	INT												
• 10 01 05 02 (Riċerka diretta)	AC												
	ENS												
	INT												
• Linji baġitarji oħrajn (<i>specifika</i>)													
• Subtotal – Barra mill-INTESTATURA 5		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

⁵⁴ AC= Persunal Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; ENS= Espert Nazzjonali Sekondar; INT= Persunal tal-agenzija; JED= Esperti Subordinati fid-Delegazzjonijiet.

tal-qafas finanzjarju pluriennali													
• XX hija l-qasam ta' politika jew titolu baġitjarju kkonċernat. TOTAL		0.5	69 000	5	690 000	6	828 000	5	690 000	5.5	759 000	22	3 036 000

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jiġu koperti minn persunal tad-DĠ li huwa diġà assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew ġie riskjerat fid-DĠ, flimkien ma', jekk ikun hemm bżonn, kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni taħt il-proċedura ta' allokkazzjoni annwali u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

2. L-ispejjeż ta' nefqa amministrattiva oħra

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġ l-ebda użu ta' approprjazzjonijiet amministrattivi
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet amministrattivi, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (sa tliet ċifri wara l-punt decimali)

•	2018	2019	2020	2021	2022 u wara	TOTAL
• INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali						
• Fil-Kwartieri Ġenerali:						
• XX 01 02 11 01 - Spejjeż tal-missjonijiet u tar-rappreżentanzi						
• XX 01 02 11 02 - Spejjeż tal-konferenzi u tal-laqqgħat	16 300	31 600	180 600	30 600	30 600	289 700
• XX 01 02 11 03 - Kumitati ⁵⁵		60 000	60 000	60 000		180 000
• XX 01 02 11 04 - Studji u konsultazzjonijiet						
• XX 01 02 11 05 - Sistemi informatiċi u manigerjali						
• XX 01 03 01 – Tagħmir u servizzi tal-ICT ⁵⁶						
• Linji baġitarji oħrajn (<i>speċifika fejn meħtieġ</i>)						
• Fid-Delegazzjonijiet tal-Unjoni						
• XX 01 02 12 01 - Spejjeż tal-missjonijiet, tal-konferenzi u tar-rappreżentanzi						

⁵⁵ Speċifika t-tip ta' kumitat u l-grupp li jappartjeni għalih.

⁵⁶ ICT: it-Teknoloġiji tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni: id-DIGIT għandu jiġi kkonsultat.

• XX 01 02 12 02 - Taħriġ ulterjuri tal-persunal						
• XX 01 03 02 01 - Akkwizzizzjoni, kiri u nefqa relatata						
• XX 01 03 02 02 Apparat, għamara, provvisti u servizzi						
• Subtotal INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	16 300	91 600	240 600	90 600	30 600	469 700

XX hija l-qasam ta' politika jew titolu baġitjarju kkonċernat.

miljuni ta' EUR (sa tliet ċifri wara l-punt deċimali)

	2018	2019	2020	2021	2022 u wara			TOTAL
Barra mill-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
XX 01 04 yy - Nefqa fuq assistenza teknika u amministrattiva (li ma tinkludix lill-persunal estern) mill-appropriazzjonijiet operattivi (li qabel kienu l-linji "BA")								
- fil-Kwartieri								
- fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni								
XX 01 05 03 - Nefqa maniġerjali oħra għal riċerka indiretta								
10 01 05 03 - Nefqa maniġerjali oħra għar-riċerka diretta								
Linji baġitarji oħrajn (<i>speċifika fejn meħtieġ</i>)								
Subtotal – Barra mill-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								0

XX hija l-qasam ta' politika jew titolu baġitjarju kkonċernat.

TOTAL INTESTATURA 5 u Barra mill-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	16 300	91 600	240 600	90 600	30 600			469 700
--	--------	--------	---------	--------	--------	--	--	---------

L-appropriazzjonijiet meħtieġa għar-riżorsi umani u nefqa oħra ta' natura amministrattiva se jkunu ssodisfati b'appropriazzjonijiet mid-DĠ li huma diġà assenjati lill-ġestjoni tal-azzjoni u/jew ġew użati mill-ġdid fi hdan id-DĠ, flimkien jekk ikun meħtieġa ma' kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni taħt il-proċedura annwali ta' allokazzjoni u fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji.

3. Il-metodi tal-kalkolu użati għall-istimi tal-ispejjeż

3.1. Riżorsi umani

Din il-parti tispjega l-metodu tal-kalkolu li ntuża biex jiġu stmati r-riżorsi umani kkunsidrati neċessarji (assunzjonijiet tal-ammont ta' xogħol, inkluż kariġi speċifiċi (il-profil tax-xogħol tas-Sysper 2), il-kategoriji tal-persunal u l-ispejjeż medji korrispondenti)

• INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali
• NB: L-ispejjeż medji għal kull kategorija tal-persunal fil-Kwartieri Ġenerali jinsabu fuq BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/pre/legalbasis/Pages/pre-040-020_preparation.aspx
• Uffiċjali u persunal temporanju • it-tieni nofs tal-2018: • 1 FTE – xogħol ta' thejija għall-użu tas-sistema tal-IMI (għall-iżvilupp tar-repożitorju tal-links u għall-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri biex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza) • - 2019: • 1 FTE – l-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabiex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza • 2 FTEs – il-monitoraġġ tal-kwalità • 2 FTEs – il-ġestjoni tal-portal diġitali uniku • - 2020: • 1 FTE – l-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabiex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza • 2 FTEs – il-monitoraġġ tal-kwalità • 1 FTE – l-analiżi u l-pubblikazzjoni tar-riżultati tal-feedback • 2 FTEs – il-ġestjoni tal-portal diġitali uniku • - 2021: • 1 FTE – l-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabiex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza • 1 FTE – il-monitoraġġ tal-kwalità • 1 FTE – l-analiżi u l-pubblikazzjoni tar-riżultati tal-feedback • 2 FTEs – il-ġestjoni tal-portal diġitali uniku • - 2022 u wara: • 1 FTE – l-użu tas-sistema tal-IMI għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri sabiex jiġu vverifikati l-awtentiċità u l-validità tal-evidenza • 0,5 FTE – l-użu ta' mezzi tekniċi oħrajn għall-iskambju ta' evidenza bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri • 1 FTE – il-monitoraġġ tal-kwalità • 1 FTE – l-analiżi u l-pubblikazzjoni tar-riżultati tal-feedback • 2 FTEs – il-ġestjoni tal-portal diġitali uniku
• Persunal estern

• Barra mill-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali
• Pożizzjonijiet iffinanzjati biss mill-baġit ta' riċerka

•	
•	
•	• Persunal estern
•	
•	

3.2. Nefqa amministrattiva oħra

Agħti dettalji fuq il-metodu tal-kalkolu użat għal kull linja baġitarja u partikolarment l-assunzjonijiet sottostanti (pereżempju l-ġhadd ta' laqgħat kull sena, l-ispejjeż medji, eċċ.)

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali

- Sessjonijiet ta' ħidma għall-partijiet ikkonċernati sabiex jithejja l-iżvilupp tal-portal diġitali uniku: EUR 2 000 (2 sessjonijiet ta' ħidma fl-2018, 2 sessjonijiet ta' ħidma fl-2019)
- Konferenza għat-tneġġja tal-portal diġitali uniku: EUR 150 000 (2020)
- Kumitati (EUR 30 000 għal kull laqgħa): 2 fis-sena mill-2019 sal-2021
- Laqgħa annwali tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-portal diġitali uniku (EUR 15 300 għal kull laqgħa): 2 fis-sena, minn nofs l-2018

Barra mill-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali